

En *Instruction Manual*

Ge *Bauanleitung*

Fr *Manuel de montage*

E10

E10
TOURING

E10
DRIFT

HPI
RACING

Thank You

Thank you for selecting the HPI E10! The E10 was designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. If you come across any problems or need some help getting through a step. give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.hpiracing.com.

Dankeschön

Vielen Dank, dass Sie sich für den HPI E10 entschieden haben! Der E10 wurde so entwickelt, dass Sie viel Spaß damit haben werden. Für extreme Haltbarkeit und Leistung werden nur die besten Materialien verwendet. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen, jedoch ausführlich genug, um sicher durch alle Abschnitte zu führen. Falls Sie dennoch Probleme haben sollten, können Sie sich gerne an uns wenden, und wir werden alles versuchen Ihnen bei der Lösung zu helfen. Sie finden uns im Internet unter www.hpiracing.com und www.lrp-electronic.de.

Merci

Merci d'avoir choisi la HPI E10 ! La E10 a été conçue pour être amusante à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d' utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d' aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.hpiracing.com.

Contents

1	Overview	Page4
2	Start Up Guide	Page5
2-1	Charging the battery pack	Page5
2-2	Preparing the chassis	Page6
2-3	Preparing the transmitter	Page7
2-4	Transmitter operation	Page7
2-5	Check operation	Page8
2-6	Driving!	Page9
2-7	Turning R/C Unit Off	Page12
2-8	Maintenance after driving	Page12
3	Trouble Shooting	Page13
4	Fail-safe Function of the Speed Control	Page13
5	Replacing the Pinion Gears	Page14
6	Changing the Layout	Page16
7	Radio Maintenance	Page26
8	Receiver and Servo	Page27
9	Parts List	Page28
10	Exploded View	Page32

Inhalt

1	Übersicht	Page4
2	Die ersten Schritte	Page5
2-1	Laden des Fahrakkus	Page5
2-2	Vorbereitung des Chassis	Page6
2-3	Vorbereitung des Senders	Page7
2-4	Funktionen des Senders	Page7
2-5	Überprüfen der Funktionen	Page8
2-6	Fahren!	Page9
2-7	Nach dem Fahren	Page12
2-8	Wartung nach dem Fahren	Page12
3	Fehlerfibel	Page13
4	Fail-Safe Funktion des Fahrtenreglers	Page13
5	Wechseln des Ritzels	Page14
6	Ändern der Motorposition	Page16
7	RC-Anlage	Page26
8	Empfänger und Servo	Page27
9	Ersatzteilliste	Page28
10	Explosionszeichnung	Page32

Contenu

1	Vue d'ensemble	Page4
2	Guide de démarrage	Page5
2-1	Chargement du pack de batteries	Page5
2-2	Préparation du châssis	Page6
2-3	Préparation de l'émetteur	Page7
2-4	Fonctionnement de l'émetteur	Page7
2-5	Vérification du fonctionnement	Page8
2-6	Conduisez votre véhicule !	Page9
2-7	Lorsque vous avez terminé de piloter	Page12
2-8	Entretien après utilisation	Page12
3	Dépannage	Page13
4	Sécurité redondante du contrôleur de vitesse	Page13
5	Remplacement des pignons	Page14
6	Changement de configuration	Page16
7	Entretien de la radio	Page26
8	Récepteur et servo	Page27
9	Liste de pièces	Page28
10	Vue éclatée	Page32

Cautions

Before driving

- Read the manual with parent or guardian (responsible adult).
- Check the range of your radio operation.
- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Make sure that no one else is using the same radio frequency as you are using. If you cannot control your car, stop driving immediately.
- Check the neutral throttle trigger position.

During running

- Do not run on a public street. This could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Do not run near pedestrians or small children.
- Do not run in small or confined areas.

After running

- Disconnect the car battery pack before switching off the transmitter. This will prevent the car from losing control.

Battery safety

- Be careful when handling the battery pack. It will be hot after running. If the wire is frayed or worn, a short circuit can cause a fire or burn.

Achtung

Vor dem Fahren

- Lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen).
- Überprüfen Sie die Reichweite der RC-Anlage.
- Achten Sie darauf, dass alle Schrauben und Muttern richtig sitzen.
- Verwenden Sie immer neue Batterien im Sender, um zu verhindern, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.
- Achten Sie darauf, dass niemand anderes mit der selben Frequenz wie Sie fährt. Falls Sie nicht die Kontrolle über das Auto haben, stoppen Sie sofort.
- Überprüfen Sie die Neutralstellung der Gas-Trimmung.

Während dem Fahren

- Fahren Sie nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- oder Sachschäden führen.
- Fahren Sie nicht in der Nähe von Fußgängern oder kleinen Kindern.
- Fahren Sie nicht auf zu engen oder begrenzten Geländen.

Nach dem Fahren

- Ziehen Sie den Fahrakku ab, bevor Sie den Sender ausschalten. Dies verhindert, dass das Auto außer Kontrolle gerät.

Warnhinweise zum Fahrakku

- Behandeln Sie den Fahrakku mit Vorsicht. Nach dem Fahren kann er sehr heiß sein. Falls das Kabel beschädigt ist, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.

Précautions

Avant de commencer à piloter

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.
- Vérifiez la portée de votre système radio.
- Vérifiez que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous. Si vous ne pouvez pas contrôler votre véhicule, cessez immédiatement de le piloter.
- Vérifiez la position neutre de l'accélérateur.

Pendant le fonctionnement

- N'utilisez pas le véhicule sur la voie publique. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.
- N'utilisez pas le véhicule à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner le véhicule dans des lieux petits ou fermés.

Après l'arrêt

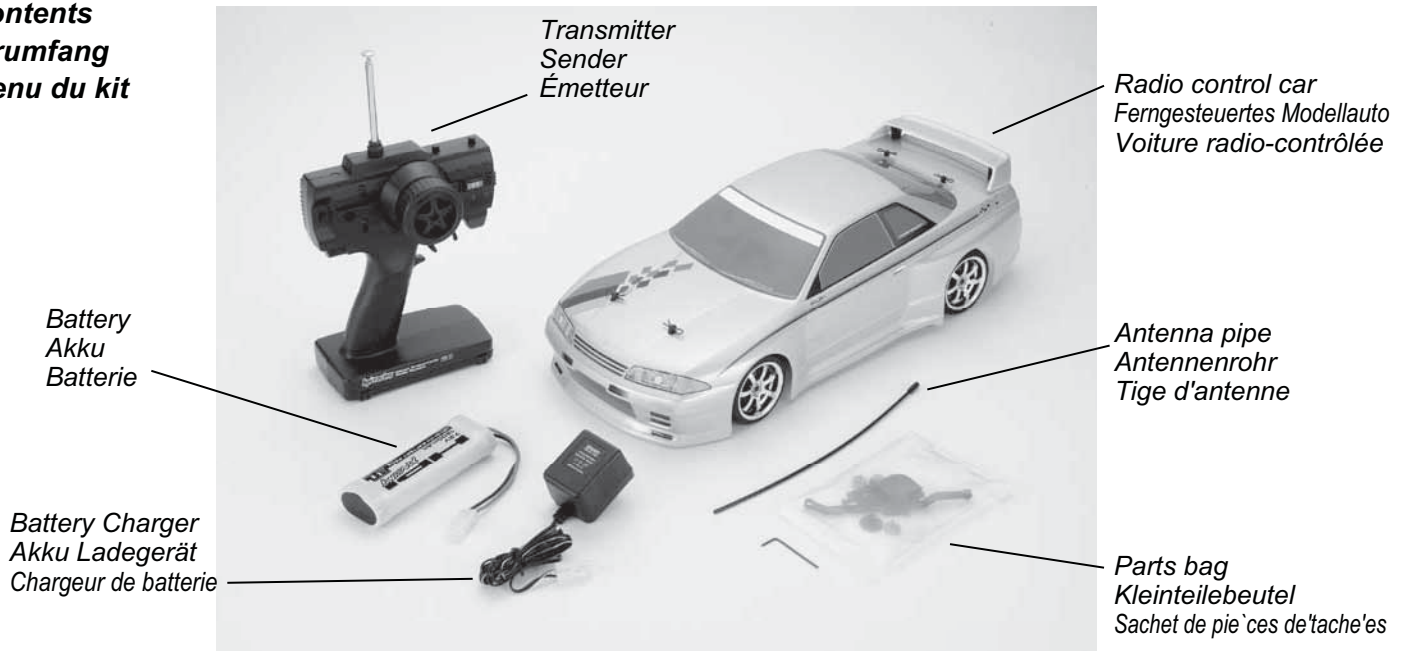
- Débranchez le pack de batteries avant d'éteindre l'émetteur. Cela empêchera une éventuelle perte de contrôle du véhicule.

Sécurité de la batterie

- Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si le câble était dénudé ou usé, un court-circuit pourrait se produire et provoquer des flammes ou des brûlures.

1 Overview Übersicht Vue d'ensemble

Kit contents Lieferumfang Contenu du kit



*AC Charger will not include in RTR model for Asia and Oceania specificatoin.

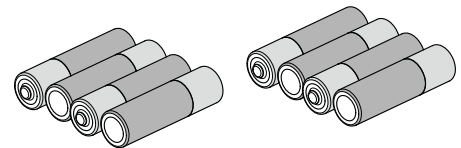
*Das Ladegerät gehört in Asien und Ozeanien nicht zum RTR Lieferumfang.

*Le chargeur secteur n'est pas inclus dans le modèle prêt à rouler pour l'Asie et l'Océanie.

Equipment needed - 8 pieces of AA Alkaline Batteries for the transmitter

Benötigtes Zubehör - 8 AA Trockenbatterien für den Sender.

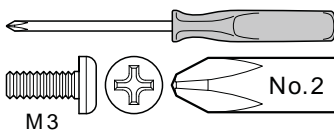
Équipement nécessaire - 8 piles alcalines AA pour l'émetteur.



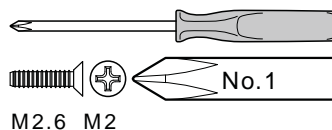
Tools needed

Benötigtes Werkzeug

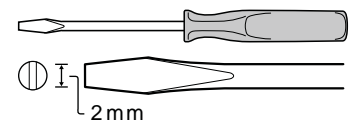
Outils requis



Phillips-head screw driver
Kreuzschlitz-Schraubenzieher
Tournevis cruciforme Philips



Phillips-head screw driver
Kreuzschlitz-Schraubenzieher
Tournevis cruciforme Philips



Flathead screwdriver
Schlitz-Schraubenzieher
Tournevis plat

2 Start Up Guide Die ersten Schritte Guide de démarrage

2-1 Charging the battery pack Laden des Fahrakkus Chargement du pack de batteries

Always use the included charger for the included battery pack. Do not use any other battery packs. Charging time for an empty battery pack is about 6 hours. Do not charge the battery pack longer than 6 hours to avoid overheating and battery damage.

Verwenden Sie immer das mitgelieferte Ladegerät. Verwenden Sie keine anderen Akkus. Die Ladedauer für einen leeren Akku beträgt ungefähr 6 Stunden. Laden Sie den Akku nicht länger als 6 Stunden, da er sonst zu warm und dabei beschädigt wird.

Utilisez toujours le chargeur inclus pour le pack de batteries inclus. N'utilisez pas d'autre batterie avec ce chargeur. Le temps de charge pour une batterie vide est de 6 heures. Ne laissez pas le pack de batteries en charge plus de 6 heures afin d'éviter une surchauffe et des dommages.

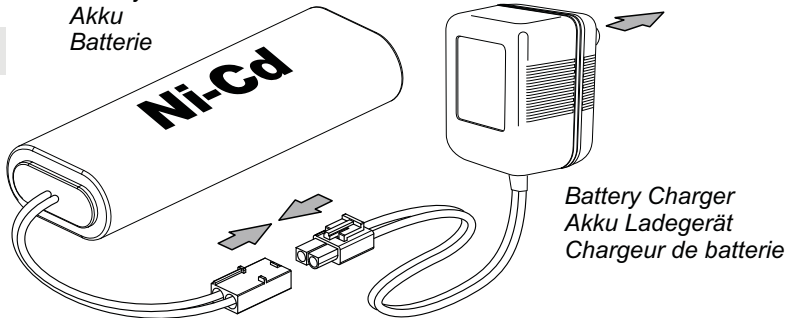
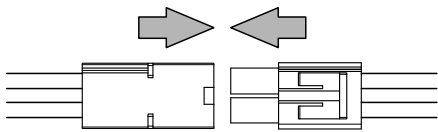


Charge time 6 hours.
Ladedauer: 6 Stunden
Temps de charge 6 heures.

2029
 Battery
 Akku
 Batterie

Plug into a wall outlet
 Stecken Sie den Lader in eine Steckdose.
 Branchez sur une prise murale

Make sure charger jack fully inserted.
 Achten Sie darauf, dass der Stecker korrekt sitzt.
 Vérifiez que la prise du chargeur est correctement insérée.



Battery Charger
 Akku Ladegerät
 Chargeur de batterie



Cautions
Achtung
Précautions

- This charger can be used only for the battery pack included in the kit.
- Do not charge the battery pack for longer than 6 hours. Overcharging generates excessive heat and will damage the battery pack.
- Use the charger with adult supervision. Do not use the charger near water or when wet.
- Do not use the charger if the wire is frayed or worn. If the wire is frayed or worn, a short circuit can cause a fire or burn.

After the first time charging the battery pack

Charging time for an empty battery pack is 6 hours. If you are not sure about the battery level, empty the battery pack by driving the RC car before charging the battery pack.

- Dieses Ladegerät kann nur für den Akku verwendet werden, der zum Lieferumfang gehört.
- Laden Sie den Akku nicht länger als 6 Stunden. Bei zu langer Ladung wird der Akku sehr heiß und dabei auch beschädigt.
- Verwenden Sie den Lader nur unter Aufsicht von Erwachsenen. Verwenden Sie den Lader nicht in der Nähe von Wasser, oder wenn es nass ist.
- Verwenden Sie den Lader nicht, wenn ein Kabel beschädigt ist, da ein Kurzschluss sonst ein Feuer verursachen kann.

Nach dem ersten Ladevorgang

Die Ladedauer für einen leeren Akku beträgt ungefähr 6 Stunden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob der Akku leer ist, fahren Sie ihn einfach bis er leer ist, und laden Sie ihn danach.

- Ce chargeur ne peut être utilisé que pour le pack de batteries qui est inclus dans le kit.
- Ne laissez pas la batterie en charge plus de 6 heures. Une charge supplémentaire génère une chaleur excessive et endommagerait le pack de batteries.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie en-dehors de la surveillance d'un adulte. Ne l'utilisez pas à proximité d'eau ou par un temps humide.
- N'utilisez pas le chargeur de batteries si le câble est dénudé ou usé. Si le câble était dénudé ou usé, un court-circuit pourrait se produire et provoquer des flammes ou des brûlures.

Après la première charge de la batterie.

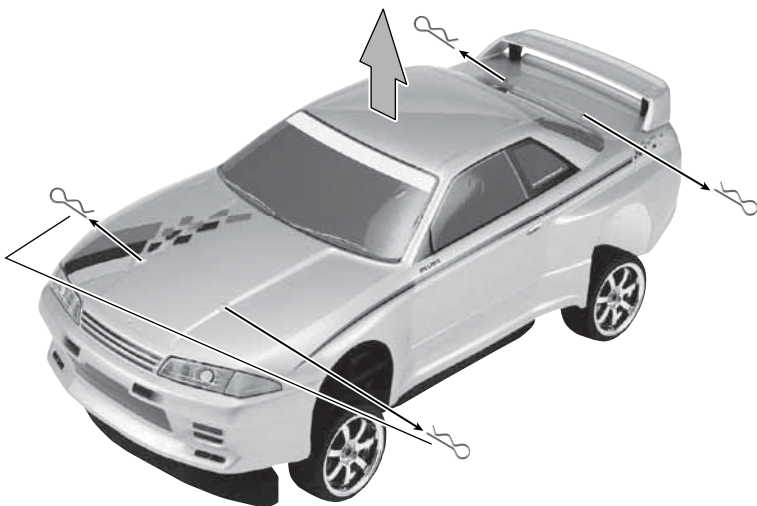
Le temps de charge pour une batterie vide est de 6 heures environ. Si vous n'êtes pas certain du niveau de charge de la batterie, déchargez-la en pilotant le véhicule radio-commandé avant de recharger le pack de batteries.

1

Remove the body pins (4pcs.) and detach the body.

Entfernen Sie die Karosseriekammern und nehmen Sie die Karosserie

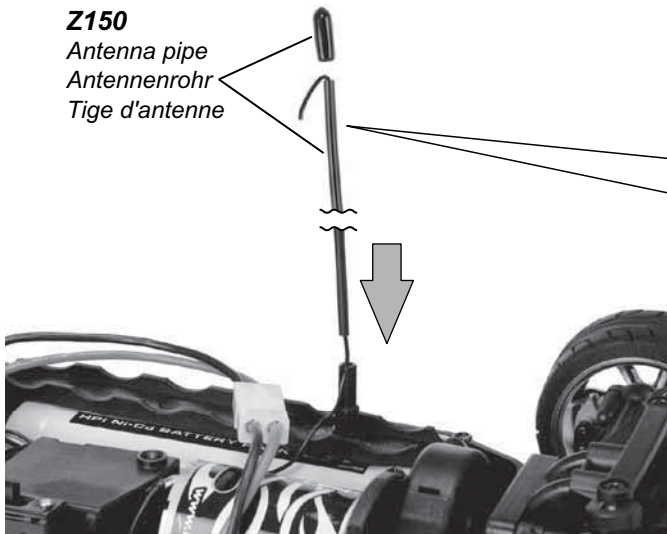
Retirez les clips de carrosserie (4 pièces) et détachez la carrosserie.



2

Z150

Antenna pipe
Antennenrohr
Tige d'antenne



Put the antenna wire through the antenna pipe.

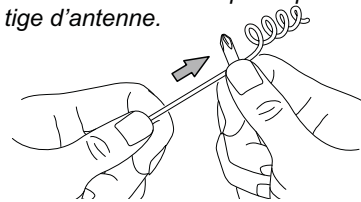
Führen Sie die Antenne durch das Antennenrohr.

Passez le câble de l'antenne à l'intérieur de la tige d'antenne.

Straighten antenna with a screwdriver so it is easier to insert into antenna tube.

Ziehen Sie die Antenne mit einem Schraubenzieher gerade, damit es einfacher ist sie in das Antennenrohr zu führen.

Lissez l'antenne avec un tournevis pour qu'elle soit plus facile à insérer dans la tige d'antenne.



! Do not cut or shorten antenna wire.

Kürzen Sie niemals die Antenne.

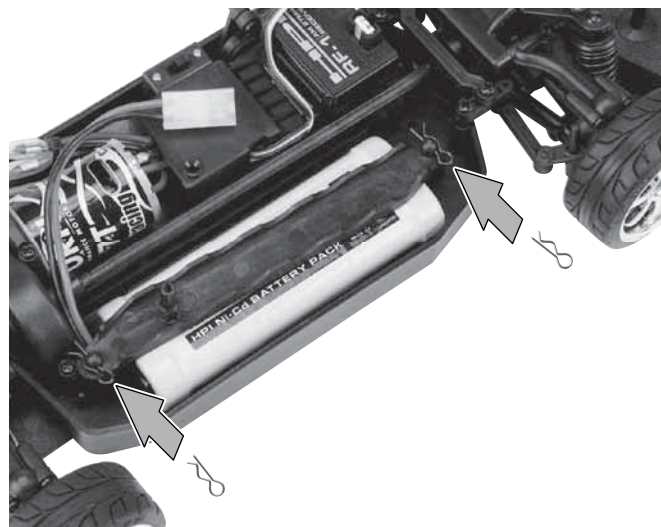
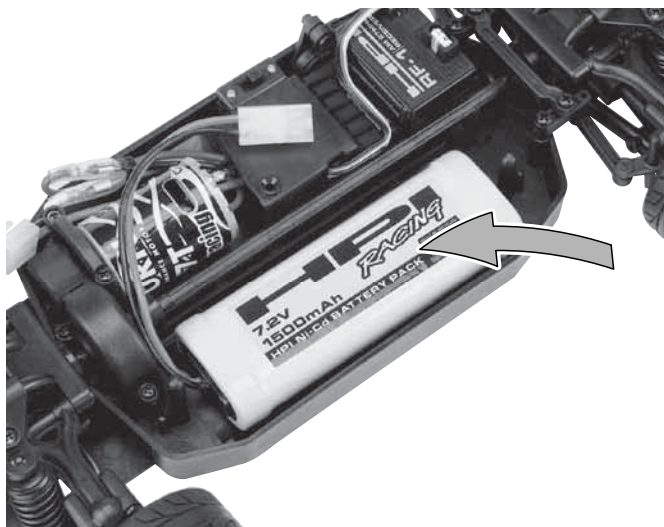
Ne pas couper ni raccourcir le câble d'antenne.

3

Attach the battery pack.

Montieren Sie den Fahrakku.

Fixez le pack de batteries.



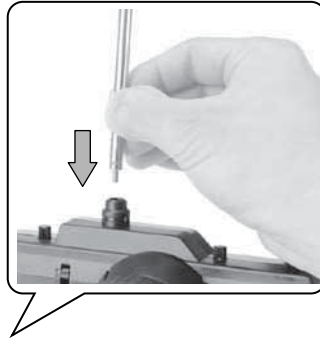
2-3 Preparing the transmitter Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur

1

Attach the transmitter antenna.

Montieren Sie die Antenne.

Fixez l'antenne de l'émetteur

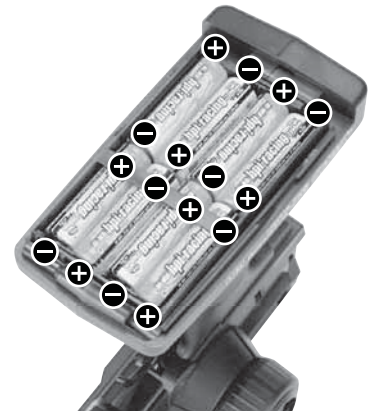


2

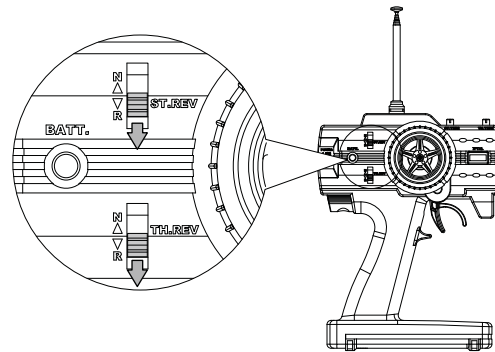
Place 8 pieces of AA batteries in the transmitter battery box, noting the directions of the batteries.

Legen Sie 8 AA Trockenbatterien in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die Polarität.

Placez 8 piles AA dans le casier de batteries de l'émetteur, en faisant bien attention à les placer dans le bon sens.



3



Make sure that the Reverse Switches are in the positions shown in the figure.

Achten Sie darauf, dass sich die Servoweg-Schalter in den abgebildeten Positionen befinden.

Vérifiez bien que les interrupteurs d'inversion sont dans les positions indiquées sur le schéma.

2-4 Transmitter operation Funktionen des Senders Fonctionnement de l'émetteur

Steering Wheel

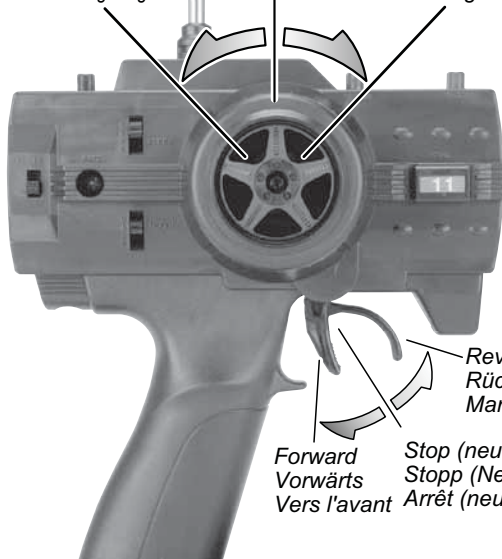
Lenkrad

Volant de direction

Left turn
Links
Virage à gauche

Straight (neutral)
Geradeaus (Neutral)
Tout droit (neutre)

Right turn
Rechts
Virage à droite



Throttle trigger

Gashebel

Gâchette d'accélérateur

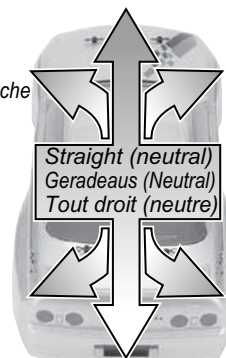
Reverse / brake
Rückwärts / Bremse
Marche arrière (frein)

Forward
Vorwärts
Vers l'avant

Stop (neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)

Left turn
Links
Virage à gauche

Right turn
Rechts
Virage à droite

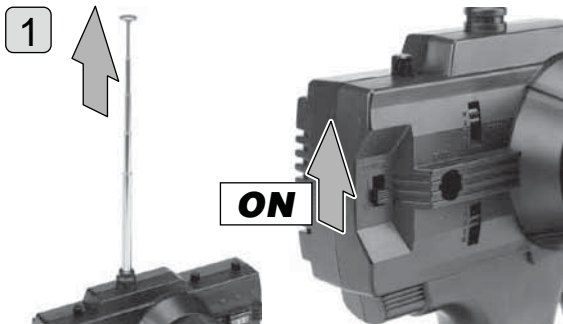


Forward
Vorwärts
Vers l'avant

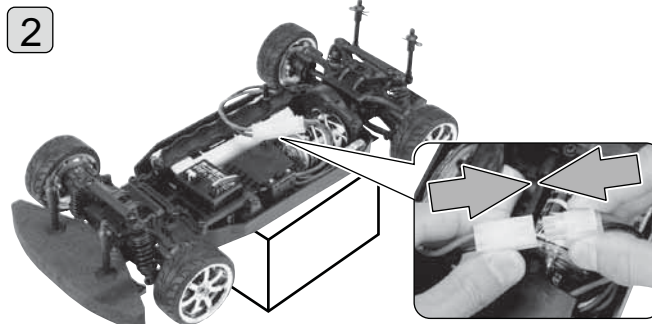
Stop (neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)

Reverse / brake
Rückwärts / Bremse
Marche arrière (frein)

2-5 Check operation Überprüfen der Funktionen Vérification du fonctionnement

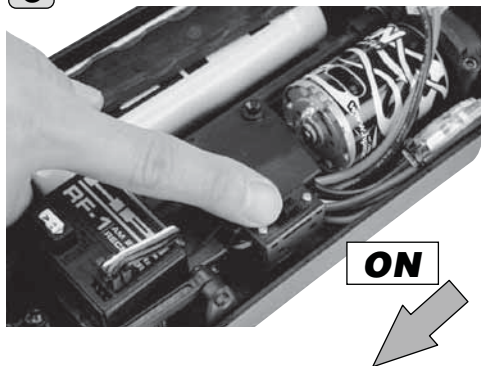


Extend the antenna and turn on the transmitter.
Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und schalten Sie den Sender an.
Déployez l'antenne et allumez l'émetteur.



Put the car on a stand with the wheels off the ground.
Connect the battery connector with the speed control connector.
Stellen Sie das Auto auf eine Box, damit die Reifen nicht den Boden berühren. Stecken Sie den Fahrakku an den Regler an.
Mettez la voiture sur un support, ses roues ne touchant pas le sol. Raccordez les connecteurs de la batterie et du contrôleur de vitesse.

3 Activating R/C Unit Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur



Turn on the speed control. If you hear tone signal, the automatic set-up of the speed control is ready.
Do not operate the throttle trigger on the transmitter yet to prevent malfunction caused by incomplete set-up.

Schalten Sie den Fahrtenregler an. Wenn Sie einen Signaltone hören, ist der Regler fertig eingestellt.
Bewegen Sie vorher nicht den Gashebel, damit der Einstellvorgang nicht gestört wird.

Allumez le contrôleur de vitesse. Lorsque vous entendez le signal sonore, le contrôleur de vitesse est initialisé et prêt à fonctionner.
N'actionnez pas la gâchette de l'accélérateur avant d'avoir entendu ce signal sonore, l'initialisation serait incomplète et le fonctionnement serait defectueux.

4 Checking Radio Range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio

Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using. Check the radio system and range before every driving session. To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

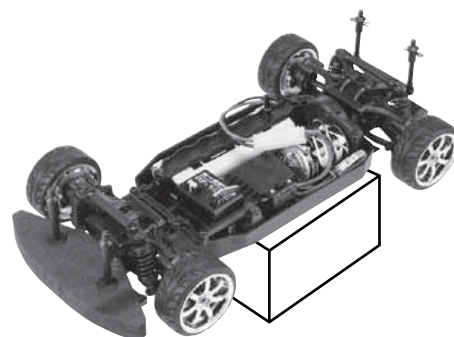
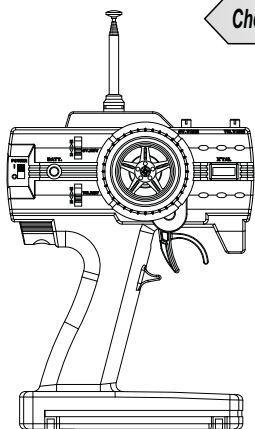
Achten Sie darauf, dass niemand die selbe Frequenz wie Sie verwendet. Überprüfen Sie die Reichweite der RC-Anlage vor jeder Fahrt. Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous. Vérifiez le système radio et sa portée avant chaque séance de pilotage. Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettiez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

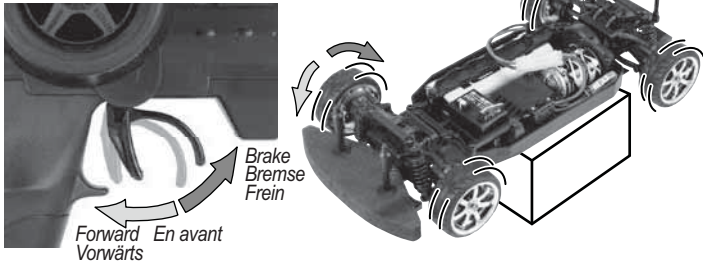
Check Max. Range Überprüfen Sie die Reichweite Vérifiez la portée maximale

Reference Section
Abschnitt in der Anleitung
Section de référence

Page 27 7



5



Operate the throttle trigger to check if the throttle trigger operates the tires in the right directions. Pulling the throttle trigger should move the car forward and pushing the throttle trigger should stop or move the car in reverse. The car will start running in reverse 2 seconds after braking.

Geben Sie am Gashebel etwas Gas, um zu sehen, dass sich die Reifen in die richtige Richtung drehen. Wenn Sie am Gashebel ziehen, sollte das Auto nach vorne fahren. Wenn Sie den Gashebel nach vorne drücken, sollte das Auto stoppen oder rückwärts fahren. Wenn Sie 2 Sekunden lang bremsen, schaltet der Regler auf Rückwärts.

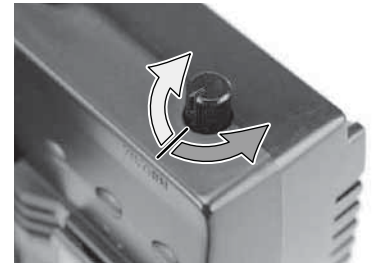
Faites fonctionner la gâchette d'accélération pour voir si les roues tournent dans la bonne direction. La tirer devrait faire se déplacer la voiture vers l'avant, et la pousser devrait faire arrêter la voiture ou la faire partir en marche arrière. La voiture partira en marche arrière après deux secondes de freinage.

Operation check is now done. Attach the body and enjoy driving!

Das Überprüfen der Funktionen ist nun abgeschlossen. Montieren Sie die Karosserie und haben Sie viel Spaß beim Fahren!

Les vérifications sont terminées. Remettez la carrosserie en place, et bonne route !

6



Look at the car from the top to check if the front tires are pointing straightforward. If not, adjust the steering trim to make the front tires point straightforward without steering wheel operation. Then, make a fine adjustment with the steering trim as you drive the car.

Schauen Sie von oben auf das Auto um zu überprüfen, ob die Räder geradeaus zeigen. Falls nicht, korrigieren Sie dies mit der Lenkungs-Trimmung am Sender, ohne dabei zu lenken. Die Feineinstellung machen Sie am besten, wenn das Auto dabei langsam fährt.

Regardez la voiture depuis le dessus pour voir si les pneus avant pointent droit vers l'avant. Si ce n'est pas le cas, réglez le trim de direction pour que les roues avant pointent vers l'avant sans devoir utiliser le volant. Puis effectuez un réglage précis avec le trim de direction tout en faisant rouler la voiture.

2-6 Driving! Fahren! Conduisez votre véhicule !

With the high performance motor and battery, the E10 is capable of running very fast. Follow the cautions below and drive the E10 in a very large space especially until you get the feel of driving the car.

Mit seinem starken Motor und den guten Akkus, kann der E10 sehr schnell werden. Folgen Sie den untenstehenden Hinweisen und fahren Sie am Anfang nur auf einem möglichst großen Platz.

Avec son moteur de hautes performances et sa batterie, la E10 est capable de rouler très vite. Suivez bien les précautions ci-dessous et conduisez la E10 dans des endroits très vastes, en particulier avant que vous n'ayez l'habitude de la conduire.



Cautions Do not drive the car in the following places.
Achtung Folgendes sollten Sie beim Fahren beachten.
Précautions N'utilisez pas la voiture dans les endroits suivants.



Do not drive the car on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Fahren Sie nicht auf öffentlichen Straßen oder Autobahnen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- oder Sachschaden führen.

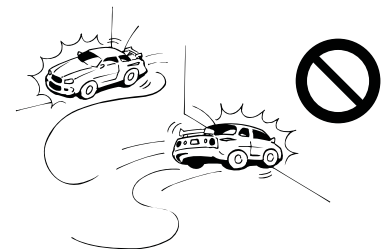
Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.



Do not drive the car in water or sand or on a carpet. This could damage the car.

Fahren Sie nicht durch Wasser oder auf Sand, da sonst das Auto beschädigt werden kann.

Ne faites pas fonctionner le véhicule dans l'eau, sur le sable ou sur un tapis. Cela pourrait endommager le véhicule.

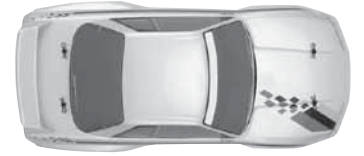


Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.

Achten Sie immer darauf, dass niemand anderen mit der selben Frequenz wie Sie fährt.

Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.

**Drive slowly in the beginning.
Fahren Sie am Anfang langsam.
Conduisez d'abord doucement.**



SPEED
GESCHWINDIGKEIT
VITESSE

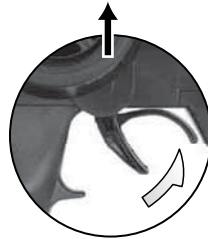
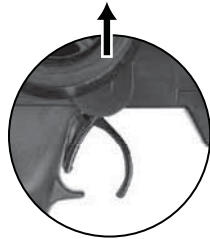
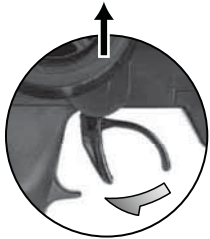
Acceleration
Beschleunigung
Accélération

MAX SPEED
Höchstgeschwindigkeit
Vitesse maximale

Slowdown
Bremsen
Ralentissement

Acceleration
Beschleunigung
Accélération

MAX SPEED
Höchstgeschwindigkeit
Vitesse maximale

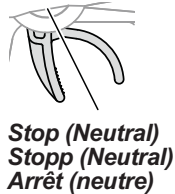


If you fully pull the throttle trigger on the transmitter, the car will run very fast and become difficult to control. Drive slowly until you become used to driving the car. Pull the throttle trigger slowly and gradually, and the car will move forward slowly. Release or push the throttle trigger to operate the brake, and the car will stop.

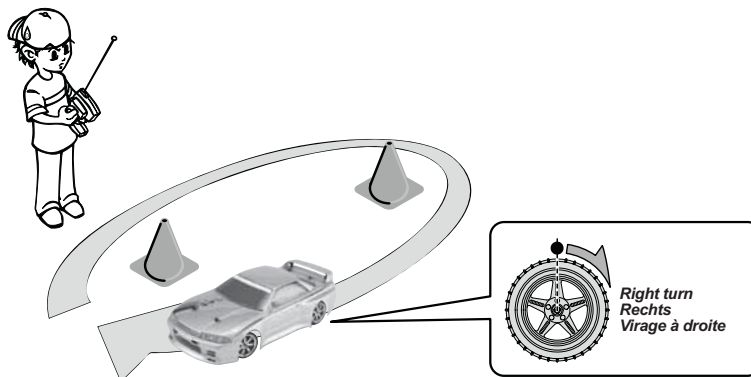
Wenn Sie Vollgas geben, wird das Auto sehr schnell und damit auch schwerer zu kontrollieren. Fahren Sie besonders am Anfang lieber etwas langsamer, um sich an das Auto zu gewöhnen. Geben Sie am Gashebel nur etwas Gas, und das Auto fährt langsam los. Lassen Sie den Gashebel los, oder drücken Sie ihn nach vorne, damit das Auto stoppt.

Si vous tirez complètement la gâchette de l'accélérateur sur l'émetteur, la voiture ira très vite et sera difficile à contrôler. Conduisez doucement jusqu'à ce que vous soyez habitué à manipuler le véhicule. Tirez la gâchette de l'accélérateur lentement et progressivement, et la voiture accélérera doucement vers l'avant. Relâchez ou poussez la gâchette d'accélérateur pour faire fonctionner le frein, et la voiture s'arrêtera.

**Reverse operation
Rückwärts fahren
Marche arrière**



Steering operation
Lenken
Prendre les virages



Install body and enjoy! Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.
When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.
Once you become comfortable driving the E10, practice driving on a track with pylons.

Fahren Sie erst einmal langsam von links nach rechts und zurück. Um eine Kehre zu fahren, geben Sie kein Gas mehr und lenken Sie vorsichtig ein. Wenn Sie die engen Kehren sicher beherrschen, fahren Sie langsam größere Kehren und danach auch Kurven mit anderen Winkeln. Wenn das Auto auf Sie zu fährt, müssen Sie genau in die umgekehrte Richtung lenken, wie wenn das Auto von Ihnen weg fahren würde. Stellen Sie sich vor, dass Sie im Auto sitzen würden, und lenken Sie in die Richtung, in die das Auto fahren soll.

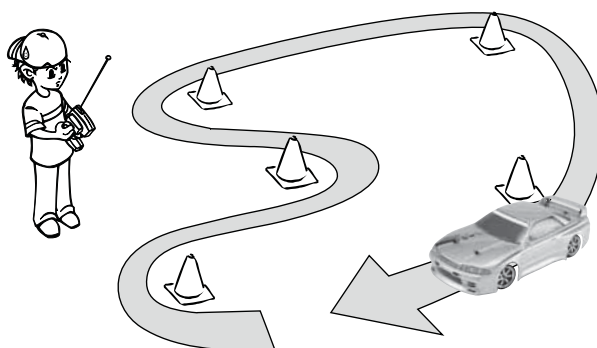
Commencez par faire passer la voiture d'un bord sur l'autre, devant vous. Pour faire des virages en épingle à cheveux, arrêtez l'accélération et faites d'abord de petits virages. Une fois que vous avez l'habitude de faire de petits virages en épingle à cheveux, prenez-en de plus grands. Puis, essayez de dessiner des carrés. Lorsque le véhicule vient vers vous, vous devez faire fonctionner le volant dans le sens inverse de ce que vous faites lorsqu'il s'éloigne de vous. Imaginez que vous êtes dans le véhicule et que vous faites tourner la voiture dans la direction dans laquelle vous voulez aller.

Practice turning!
Kurven fahren!
Entraînez-vous aux virages !

Once you become comfortable driving the car, use pylons for practicing. It would be difficult to drive through pylons in the beginning. It is advisable to watch a little ahead of the car directions instead of just watching the car.

Wenn Sie schon sicherer im Umgang mit Ihrem Auto geworden sind, stecken Sie sich eine Strecke mit Pylonen ab. Diese Strecke zu fahren kann am Anfang wieder sehr schwer sein. Schauen Sie dabei am besten etwas vor das Auto und nicht direkt auf das Auto.

Lorsque vous commencez à être plus à l'aise pour piloter la voiture, vous pouvez utiliser des bornes pour vous entraîner. Ce sera difficile de passer les bornes au début. Il est conseillé de regarder un peu au devant de la voiture, au lieu de regarder celle-ci seulement.

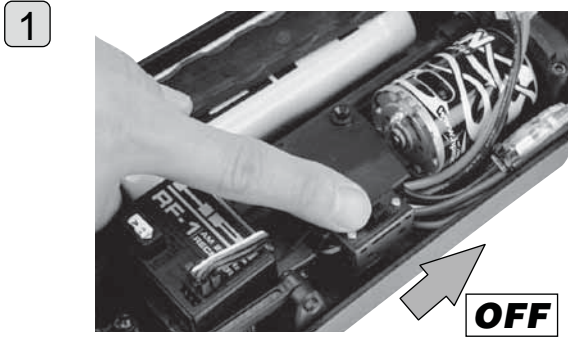


Once you become able to drive the car without hitting pylons, we recommend you drive in a race track. You can safely enjoy driving in a race track as long as you observe certain manners. You can meet other RC drivers and exchange information with them at a race track and your RC life will be more fun.

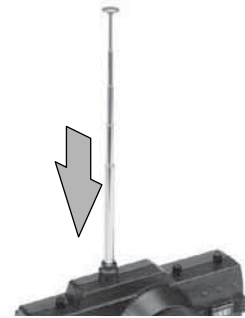
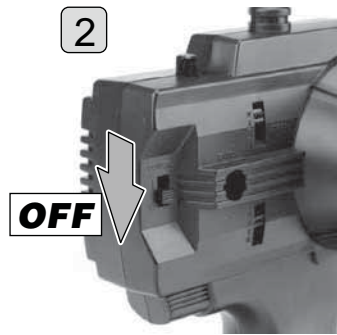
Wenn Sie den Pylonenkurs sicher durchfahren können, empfehlen wir Ihnen auf einer Rennstrecke zu fahren. Dort können Sie sicher fahren, wenn Sie Rücksicht auf andere Fahrer nehmen. Sie werden auch andere RC-Car Fahrer treffen, Erfahrungen austauschen und sicher sehr viel Spaß dabei haben.

Lorsque vous parvenez à piloter la voiture sans heurter les bornes, nous vous conseillons de conduire sur une piste. Vous pouvez profiter de la conduite sur piste à condition de respecter certaines règles. Vous pouvez rencontrer d'autres pilotes et échanger des informations avec eux sur la piste, et votre vie de propriétaire de véhicules radio-commandés sera plus amusante.

2-7 Turning R/C Unit Off Nach dem Fahren Lorsque vous avez terminé de piloter



Turn off the receiver (speed control) switch.
Schalten Sie den Fahrtenregler aus.
Éteignez l'interrupteur du récepteur (contrôleur de vitesse).



Turn off the transmitter switch and retract the antenna.
Schalten Sie den Sender aus, und ziehen Sie die Antenne ein.
Éteignez l'interrupteur de l'émetteur et repliez l'antenne.



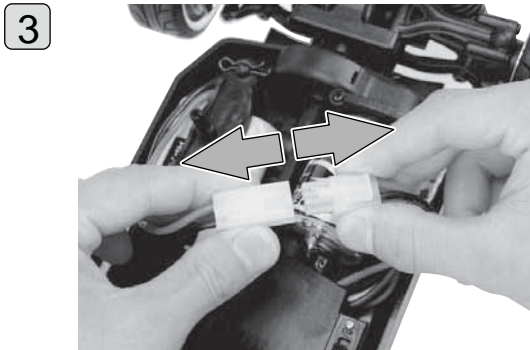
Cautions
Achtung
Précautions

! Turn off receiver first, then turn off transmitter.
! Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.

Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.



Cautions
Achtung
Précautions

Always disconnect the battery connector from the speed control connector after driving.

Ziehen Sie immer den Fahrakku ab, wenn Sie nicht mehr fahren.

Débranchez toujours le connecteur de la batterie de celui du contrôleur de vitesse après utilisation.

2-8 Maintenance after driving Wartung nach dem Fahren Entretien après utilisation

After you finish driving, remove dirt and tire debris from the chassis with rag, a soft brush or air blower and see if there are any damaged or worn parts. This is an important part of your car maintenance.

Reinigen Sie Ihr Auto immer nach dem Fahren. Entfernen Sie den Schmutz mit einem Putzlappen, einem weichen Pinsel oder einem Kompressor. Überprüfen Sie Ihr Auto auch auf beschädigte Teile. Dies ist ein sehr wichtiger Abschnitt um das Auto in gutem Zustand zu halten.

Après avoir fini de piloter, retirez la poussière et les débris de pneus du châssis avec un chiffon, un pinceau doux ou une soufflette, et vérifiez qu'il n'y a pas de pièce endommagée ou usée. C'est une partie importante de l'entretien de votre véhicule.



Use rag to remove dirt and tire debris from the chassis.

Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Chassis mit einem Putzlappen.

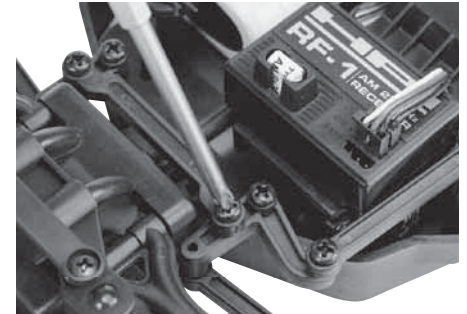
Utilisez un chiffon pour retirer la poussière et les débris de pneus du châssis.



Remove dust on the drive system with air blower or brush.

Pinseln Sie den Schmutz vom Antriebsstrang.

Utilisez un pinceau pour retirer la poussière et la saleté de la transmission.



Make sure all screws are properly tightened.

Überprüfen Sie, ob alle Schrauben korrekt angezogen sind.

Vérifiez que toutes les vis sont correctement serrées.

3 Trouble Shooting Fehlerfibel Dépannage

If R/C car does not move or you have no control, see below.
Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.
Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.

Description Beschreibung Description	Cause Grund Cause	Solution Lösung Solution	Section Abschnitt Section
The car does not operate at all. Das Auto reagiert überhaupt nicht. La voiture ne marche pas du tout.	Transmitter or receiver is off. Sender oder Empfänger sind ausgeschaltet. L'émetteur ou le récepteur est éteint.	Turn on both transmitter and receiver. Schalten Sie den Sender und den Empfänger an. Allumez l'émetteur et le récepteur.	P9 2-5
	Batteries are not placed properly in the transmitter. Die Batterien sind nicht korrekt in den Sender eingelegt. Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur.	Place batteries in the transmitter properly. Legen Sie die Batterien korrekt in den Sender ein. Positionnez correctement les piles dans l'émetteur.	P8 2-3
	The drive battery is not charged enough. Der Fahrakku ist nicht vollständig geladen. La batterie motrice n'est pas suffisamment chargée.	Charge the drive battery. Laden Sie den Fahrakku. Chargez la batterie motrice.	P6 2-1
The car does not follow your operation. Das Auto reagiert nicht auf Steuerbefehle. La voiture ne répond pas à vos ordres.	There is not enough power in the transmitter or receiver batteries. Die Senderbatterien sind leer oder die Stromversorgung des Empfängers ist zu schwach. Il n'y a pas assez de courant dans les piles de l'émetteur ou dans la batterie du récepteur.	Replace the transmitter batteries with new ones and charge the drive battery. Tauschen Sie die Senderbatterien durch neue aus, und laden Sie den Fahrakku. Remplacez les piles de l'émetteur par des neuves, et chargez la batterie motrice.	P6 2-1 P8 2-3
	Transmitter or receiver antenna is not fully extended. Die Senderantenne ist nicht vollständig ausgezogen, oder die Empfängerantenne ist nicht korrekt verlegt. L'antenne de l'émetteur ou du récepteur n'est pas complètement déployée.	Fully extend both antennas. Ziehen Sie die Senderantenne voll aus und verlegen Sie die Empfängerantenne richtig. Déployez complètement les deux antennes.	P9 2-5
	Someone else is using the same radio frequency as you are using. Jemand anderes fährt mit der selben Frequenz wie sie. Quelqu'un d'autre utilise la même fréquence radio que vous.	Change your radio frequency to the one no one else is using, wait until the driver using the same radio frequency finishes driving, or drive your car at a different place. Wechseln Sie die Frequenz auf eine andere, die niemand sonst verwendet. Warten Sie, bis Ihre Frequenz frei ist, oder fahren Sie an einem anderen Platz. Changez votre fréquence radio pour une autre que personne d'autre n'utilise aux alentours, attendez que le pilote qui utilise la même fréquence radio que vous ait fini de se servir de sa voiture, ou allez à un autre endroit.	P9 2-5
The car does not operate properly. Das Auto reagiert nicht korrekt. La voiture ne marche pas correctement.	The fail-safe function of the speed control is activated. Die Fail-Safe Funktion des Fahrtenreglers ist aktiviert. La fonction de sécurité redondante du contrôleur de vitesse est activée.	Check if the drive system rotates smoothly. Überprüfen Sie, ob der Antrieb leichtgängig ist. Vérifiez que le système de motricité tourne correctement.	P13 2-8
		Replace the motor pinion gear with another one with less teeth. Wechseln Sie das Motorritzel gegen eines mit weniger Zähnen aus. Remplacez le pignon moteur par un autre avec moins de dents.	P15 5
Front and rear tires rotate in the wrong direction. Vorder- und Hinterreifen drehen in die falsche Richtung. Les roues avant et arrière tournent dans la mauvaise direction.	The diff gear is mounted in the wrong direction. Das Differential-Zahnrad wurde falsch montiert. Le différentiel est monté dans la mauvaise direction.	Mount the diff gear in the correct direction. Montieren Sie das Differential-Zahnrad auf der richtigen Seite. Montez le différentiel dans la direction correcte.	P17 6

4 Fail-safe Function of the Speed Control Fail-Safe Funktion des Fahrtenreglers Sécurité redondante du contrôleur de vitesse

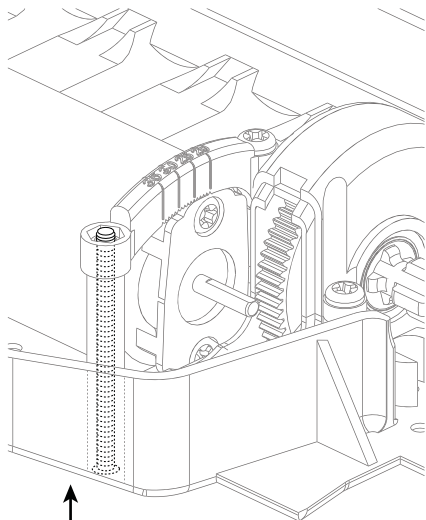
If the circuit heats up due to extra load to the speed control, the fuel-safe will be activated for circuit protection. Once the fail-safe is activated, the throttle repeats tuning on and off quickly and acceleration becomes improper even though you keep pulling the throttle trigger in the same degree. In this case, stop driving immediately and solve the problem referring to the Trouble Shooting. If you keep driving the car with the fail-safe activated, the speed control may be damaged.

Falls der Regler durch Überbelastung zu sehr erhitzt wird, aktiviert sich die Fail-Safe Funktion. Wenn diese aktiviert ist, beschleunigt das Auto nicht mehr richtig, sondern stottert. Hören Sie in diesem Fall sofort auf zu fahren und lösen Sie das Problem mit Hilfe der Fehlerfibel. Wenn Sie dennoch weiterfahren, kann der Fahrtenregler beschädigt werden.

Si le circuit surchauffe du fait d'une surcharge du contrôleur de vitesse, la sécurité redondante sera activée pour la protection du circuit. Une fois que la sécurité redondante est activée, l'accélérateur se déclenche et s'éteint en boucles rapides, et l'accélération devient inadéquate même si vous tirez continuellement la gâchette de l'accélérateur de manière égale. Dans ce cas, arrêtez immédiatement de conduire le véhicule et résolvez le problème en vous reportant à la section dépannage. Si vous continuez à piloter alors que la sécurité redondante est activée, le contrôleur de vitesse pourrait être



2

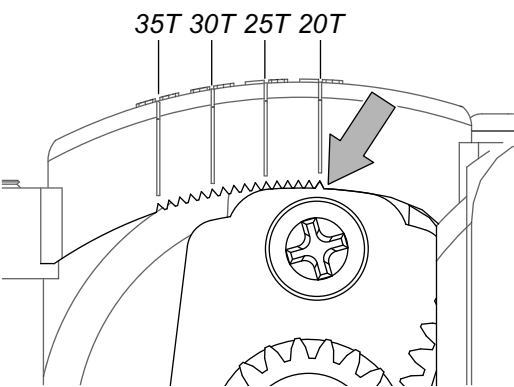


Step 2.

Align the motor mount with the position for the number of pinion gears used and tighten the clamp.

Richten Sie die Motorhalterung mit der passenden Markierung aus, und klemmen Sie den Motor wieder fest.

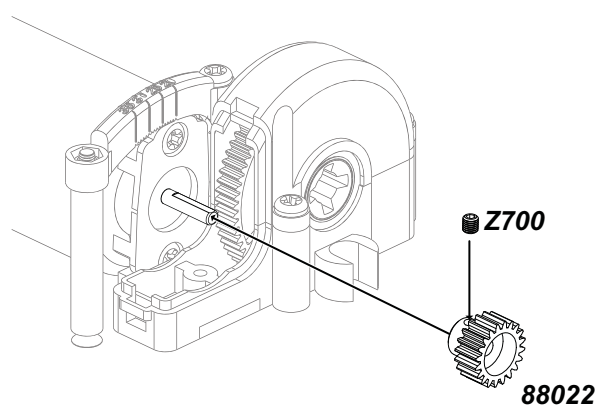
Alignez le support moteur avec la position correspondant au nombre de pignons utilisés, et serrez la pince.



Step 1.

Loosen the clamp.
Lösen Sie die Klammer.
Désserrez la pince.

3

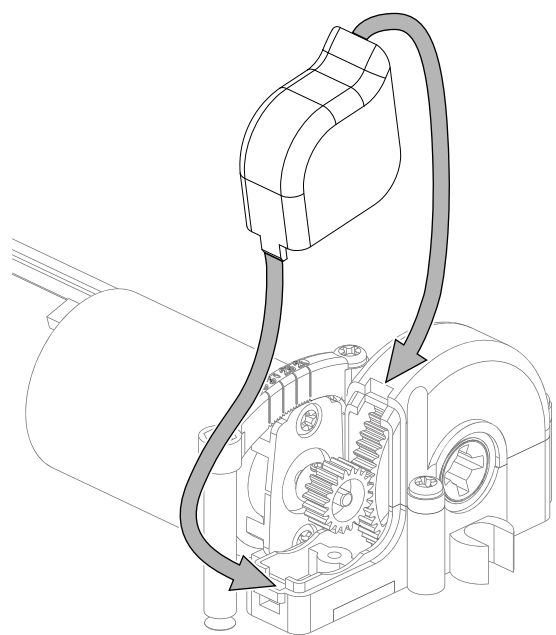


Check that the spur gear turns smoothly.
Note: Always use the designated pinion gears. Other pinion gears may not provide proper backlash.

Achten Sie darauf, dass das Getriebe sauber läuft.
Hinweis: Verwenden Sie nur die für das Auto empfohlenen Ritzel. Bei anderen Ritzeln kann es sein, dass das Ritzelspiel nicht stimmt.

Vérifiez que la couronne tourne en douceur.
Note : utilisez toujours le pignon indiqué. Les autres pignons pourraient ne pas permettre un engrènement parfait.

4



6 Changing the Layout *Ändern der Motorposition* Changement de configuration

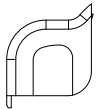
With the E10 you can select either the radio equipment layout for grip driving or the one for drift driving. Either layout provides perfect weight distribution suited for each driving style.

This section shows how to convert your E10 from touring version to drift version.

Beim E10 können Sie die Gewichtsverteilung ändern. Je nachdem, ob Sie Rennen fahren oder driften wollen. Somit können Sie immer für eine perfekte Gewichtsverteilung sorgen.

Avec la E10, vous pouvez choisir soit le mode radio pour le pilotage en adhérence, ou celui qui est réservé au pilotage en glissades "drift". Les deux modes offrent une distribution des masses adéquate à chacun des styles de conduite.

Equipment Needed *Benötigtes Zubehör* *Équipement nécessaire*



85616-@



85605-10

Included items
Enthaltenes Zubehör
Éléments inclus

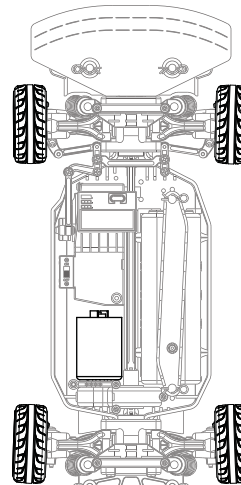


4406

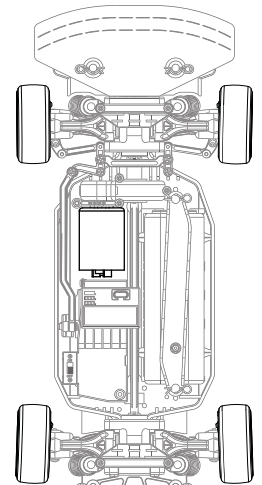


3574

Equipment Needed
Benötigtes Zubehör
Équipement nécessaire

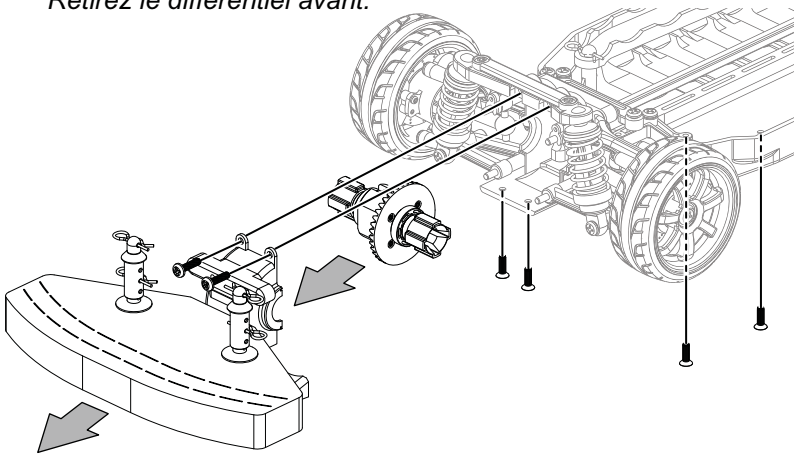


TOURING

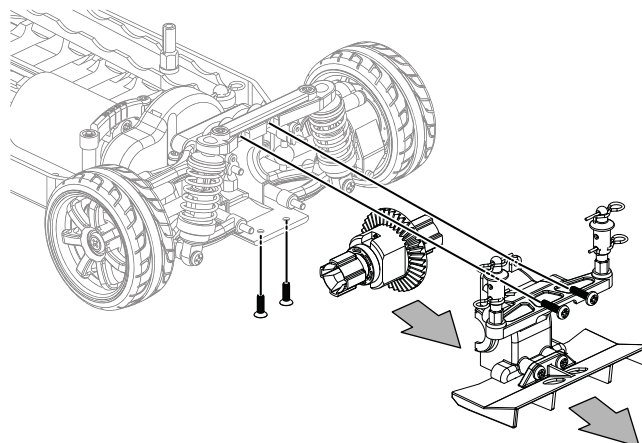


DRIFT

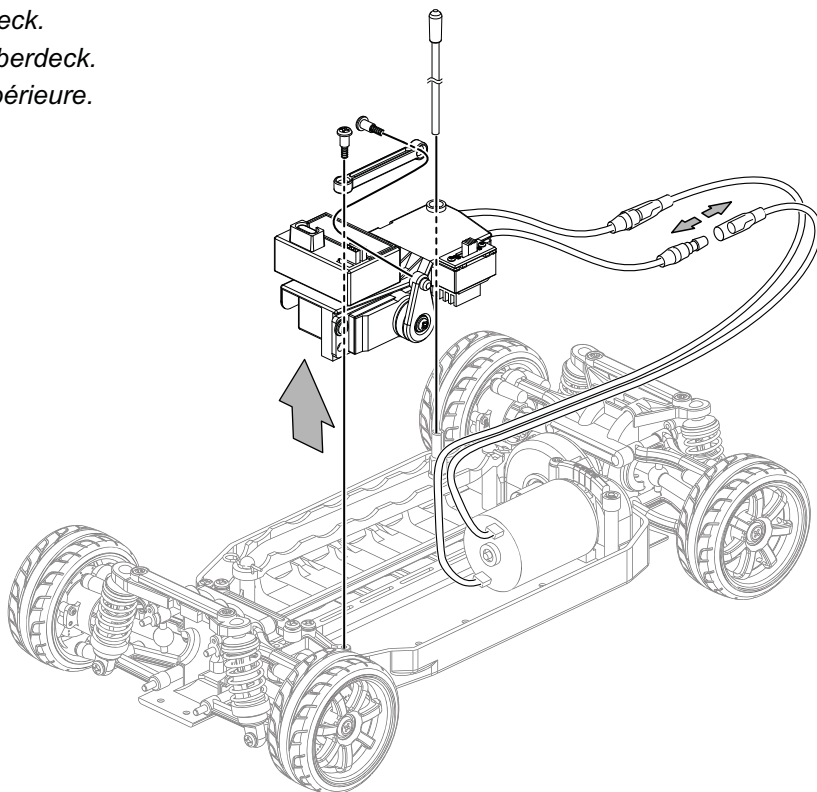
- 1 Remove the front differential gear.
Entfernen Sie das vordere Differential.
Retirez le différentiel avant.



- 2 Remove the rear differential gear.
Entfernen Sie das hintere Differential.
Retirez le différentiel arrière.

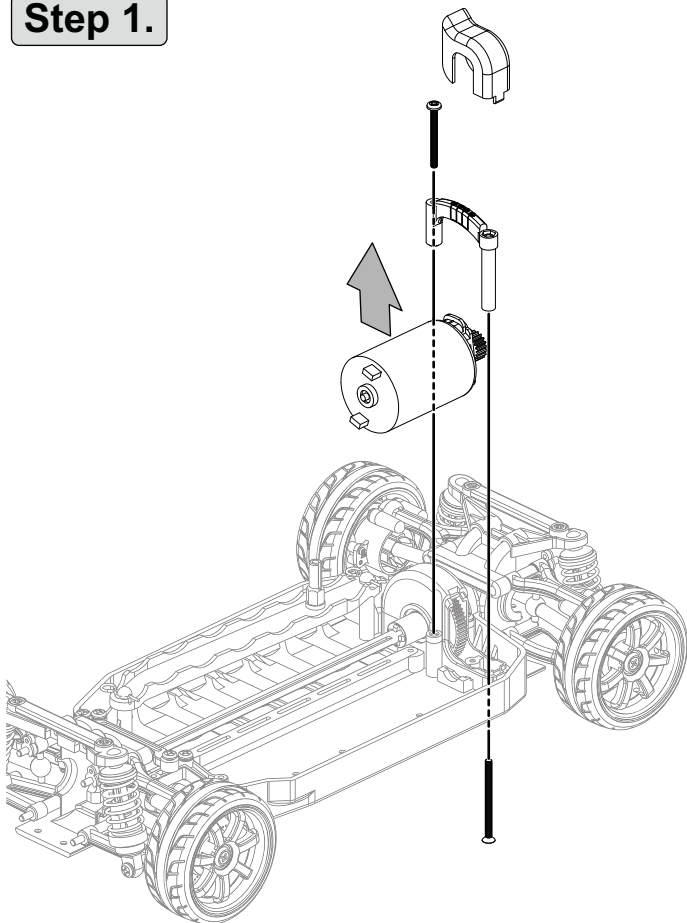


- 3** Remove the upper deck.
Entfernen Sie das Oberdeck.
Retirez la platine supérieure.

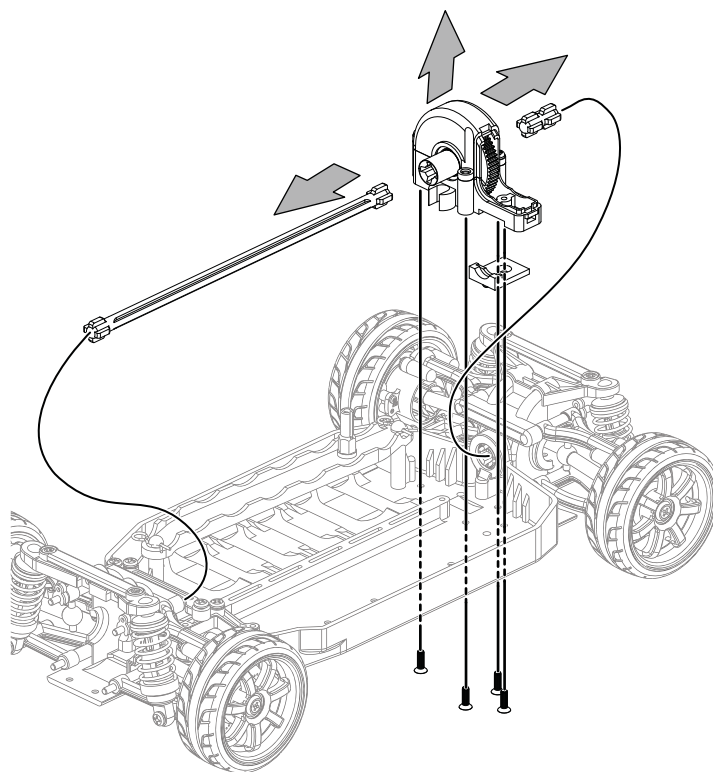


- 4** Remove the motor and center gear mount.
Demontieren Sie den Motor und die Hauptzahnradhalterung.
Retirez le moteur et la boîte de vitesses centrale.

Step 1.



Step 2.



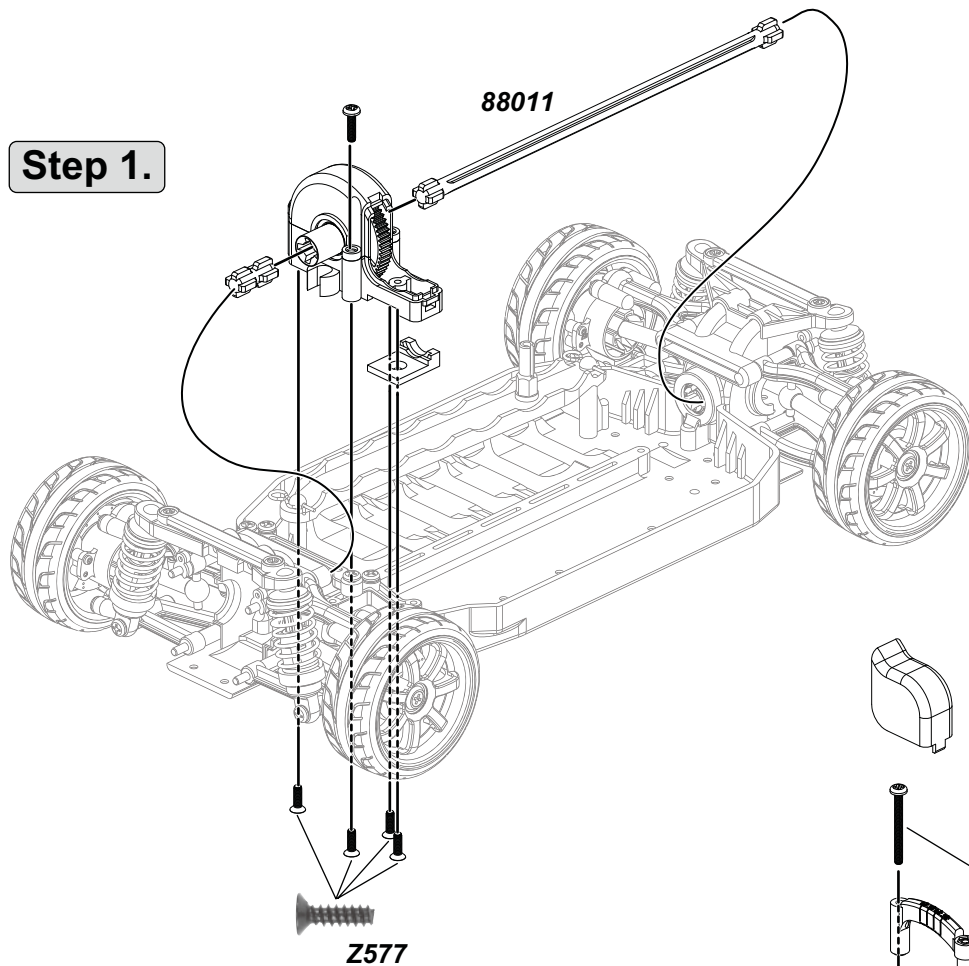
5

Attach the center gear mount and motor.

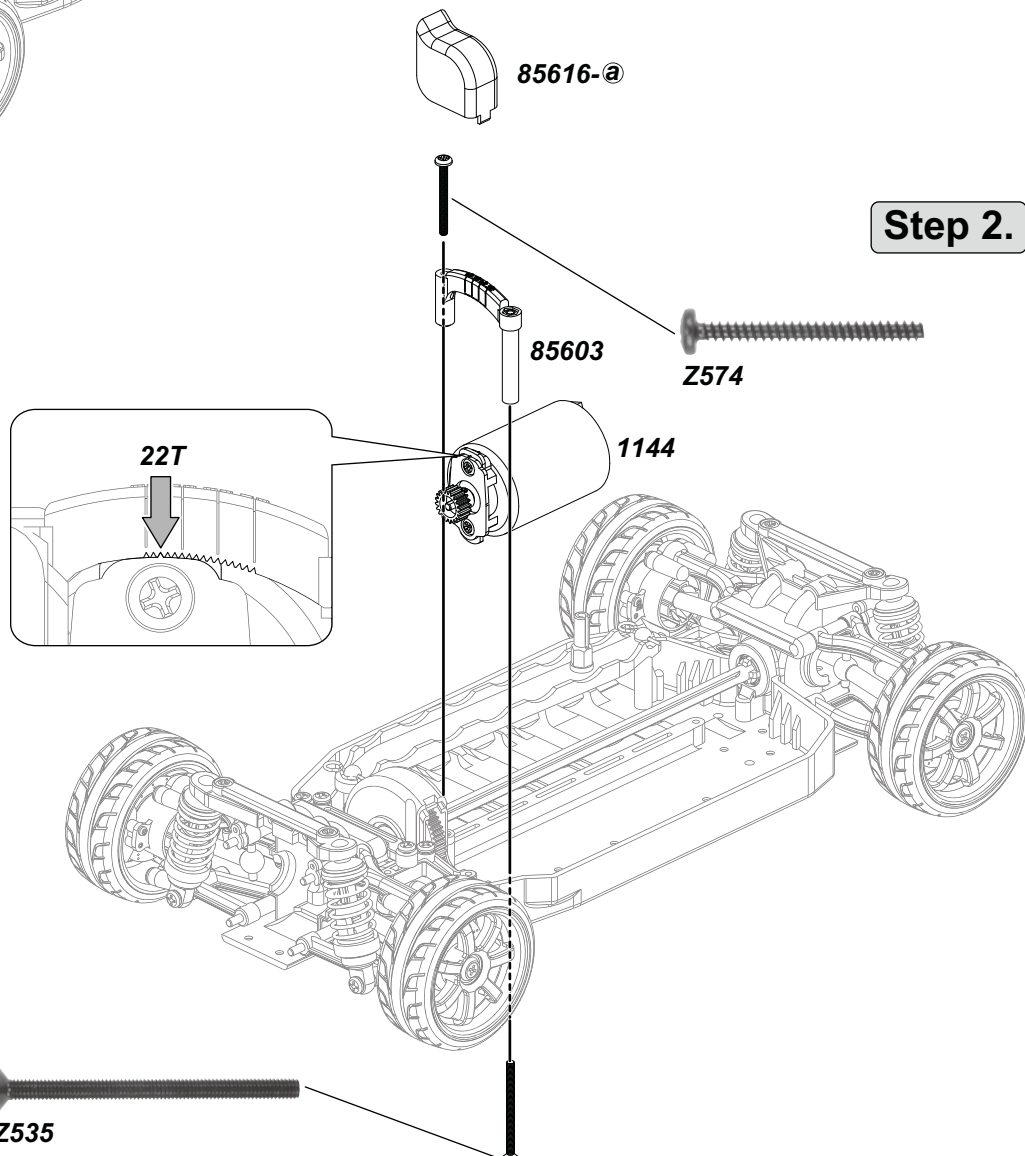
Bauen Sie die Hauptzahnradhalterung und den Motor ein.

Fixez le support de la boîte de vitesses centrale et du moteur.

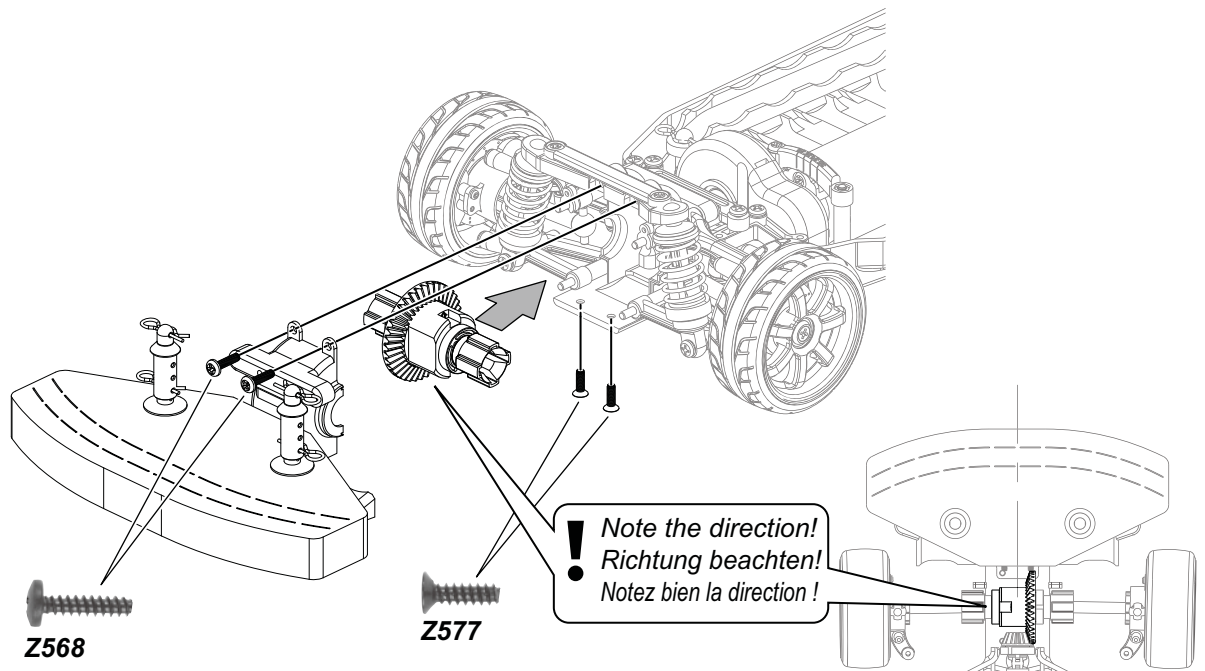
Step 1.



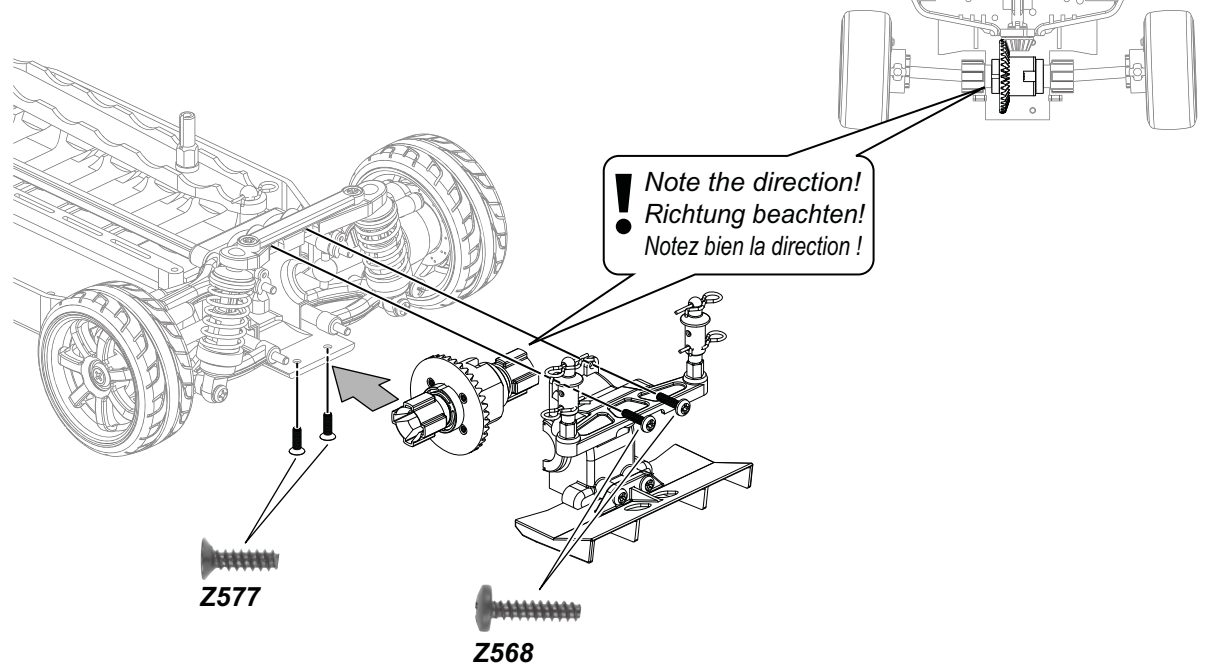
Step 2.



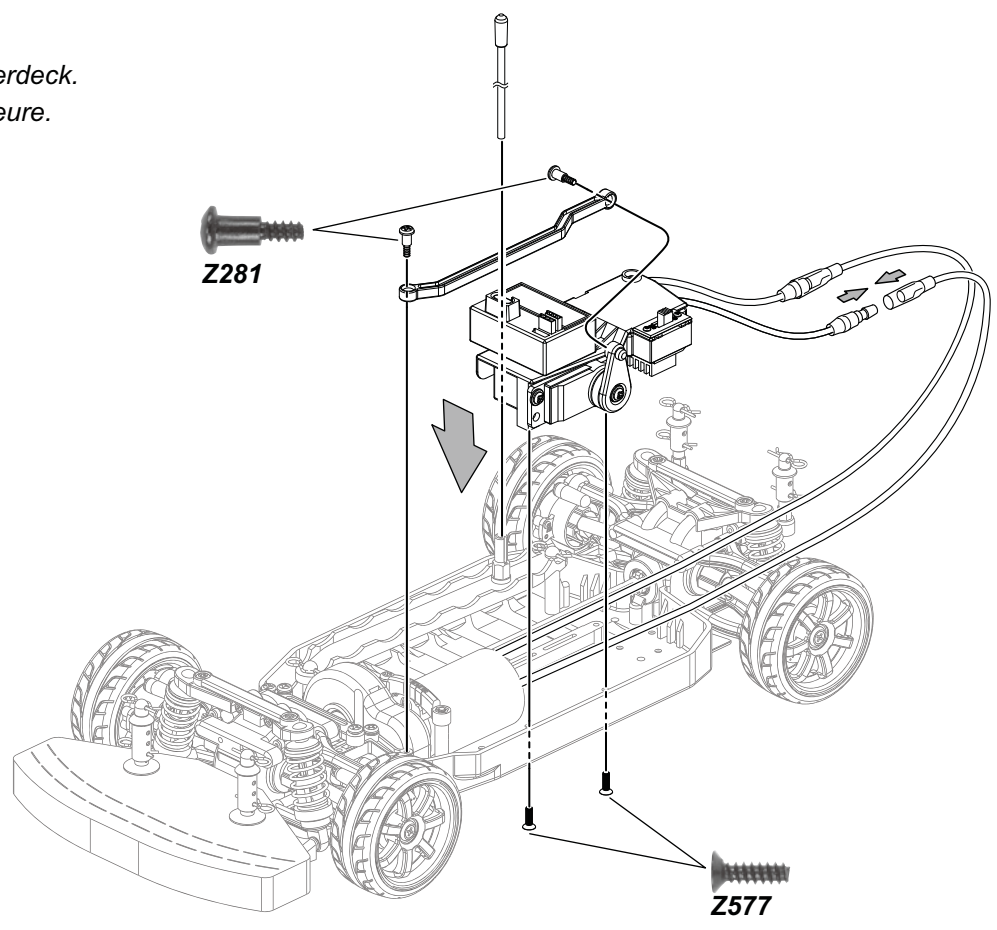
- 6** Attach the front differential gear in the direction for drift driving.
 Montieren Sie das vordere Differential in der Richtung zum Driften.
 Fixez le différentiel avant dans cette direction pour le pilotage en "drift".



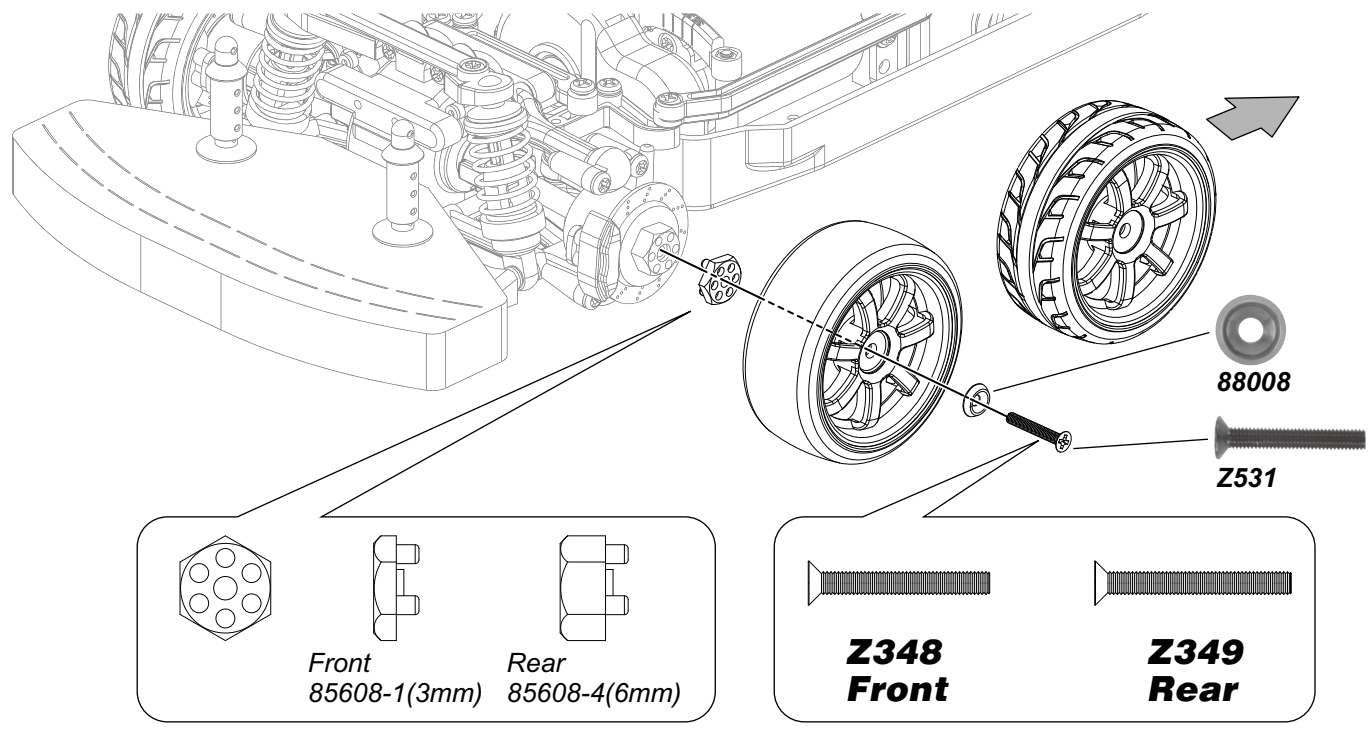
- 7** Attach the rear differential gear in the direction for drift driving.
 Montieren Sie das hintere Differential in der Richtung zum Driften.
 Fixez le différentiel arrière dans cette direction pour le pilotage en "drift".



- 8** Attach the upper deck.
 Montieren Sie das Oberdeck.
 Fixez la platine supérieure.



- 9** Replace the tires with drift tires.
 Tauschen Sie die Rennreifen gegen Driftreifen.
 Remplacez les pneus par des pneus "drift".



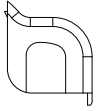
! Cautions Use the wheel hubs and screws shown above for a 200mm body.
Achtung Verwenden Sie die oben abgebildeten Radmitnehmer und Schrauben, wenn Sie eine 200mm breite Karosserie verwenden.
Précautions Utilisez les moyeux et les vis indiqués ci-dessus pour une carrosserie de 200mm.

This section shows how to convert your E10 from drift version to touring version.

Dieser Abschnitt zeigt Ihnen, wie Sie Ihren E10 vom Drift-Layout auf das Race-Layout umbauen können.

Cette section vous montre comment convertir votre E10 d'une version " drift " en une version tourisme.

Equipment Needed Benötigtes Zubehör Équipement nécessaire

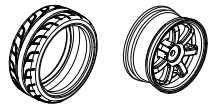


85616-**b**

Included items
Enthaltenes Zubehör
Éléments inclus

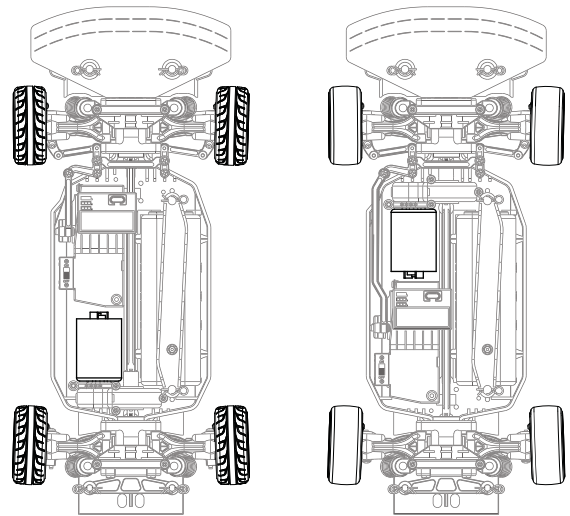


85605-**5**



4405 3574

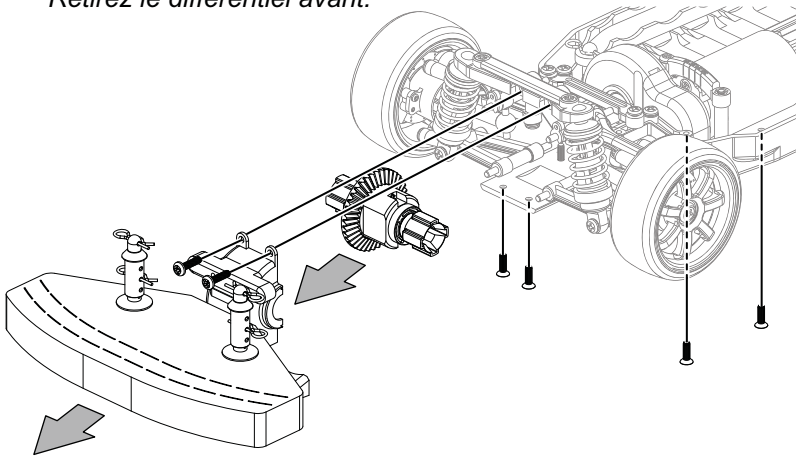
Equipment Needed
Benötigtes Zubehör
Équipement nécessaire



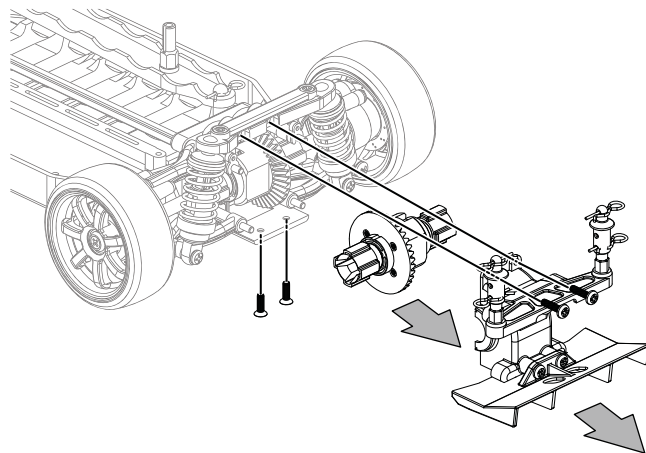
TOURING

DRIFT

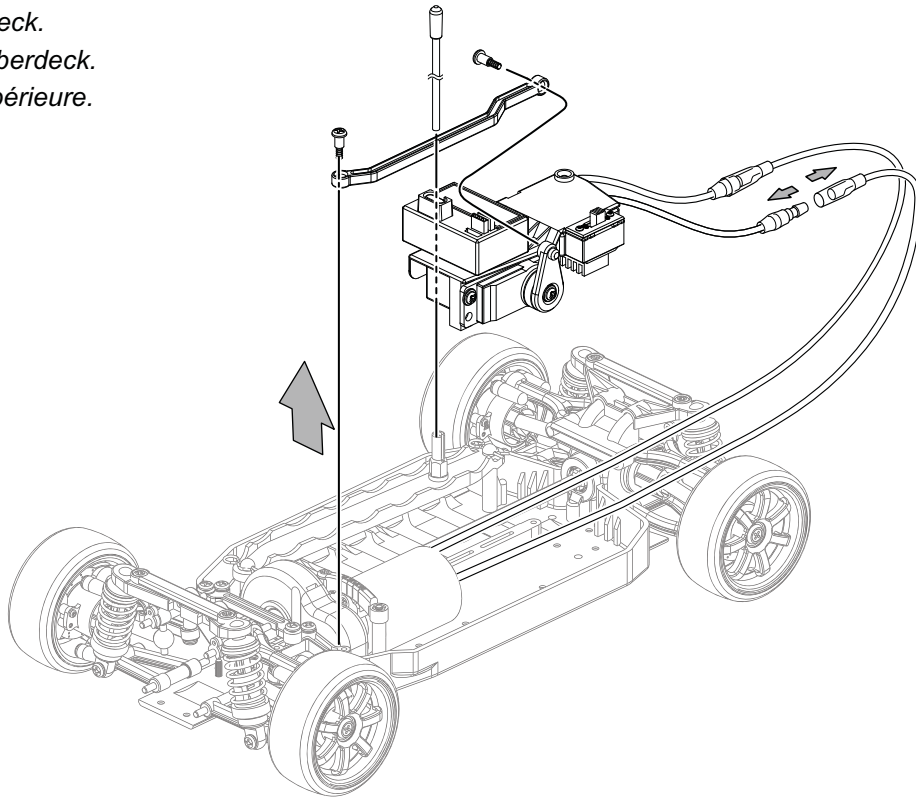
- 1** Remove the front differential gear.
Entfernen Sie das vordere Differential.
Retirez le différentiel avant.



- 2** Remove the rear differential gear.
Entfernen Sie das hintere Differential.
Retirez le différentiel arrière.

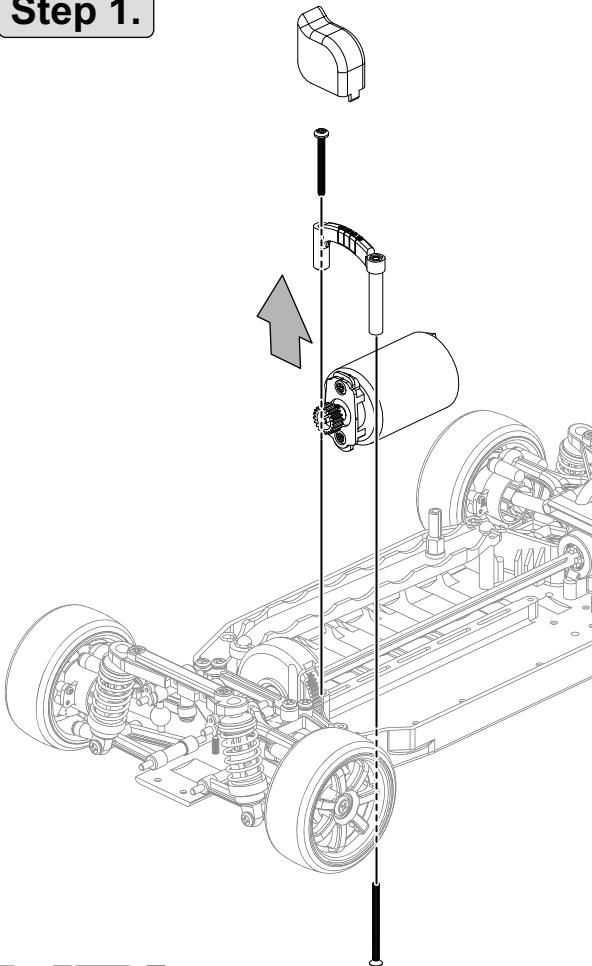


- 3** Remove the upper deck.
 Entfernen Sie das Oberdeck.
 Retirez la platine supérieure.

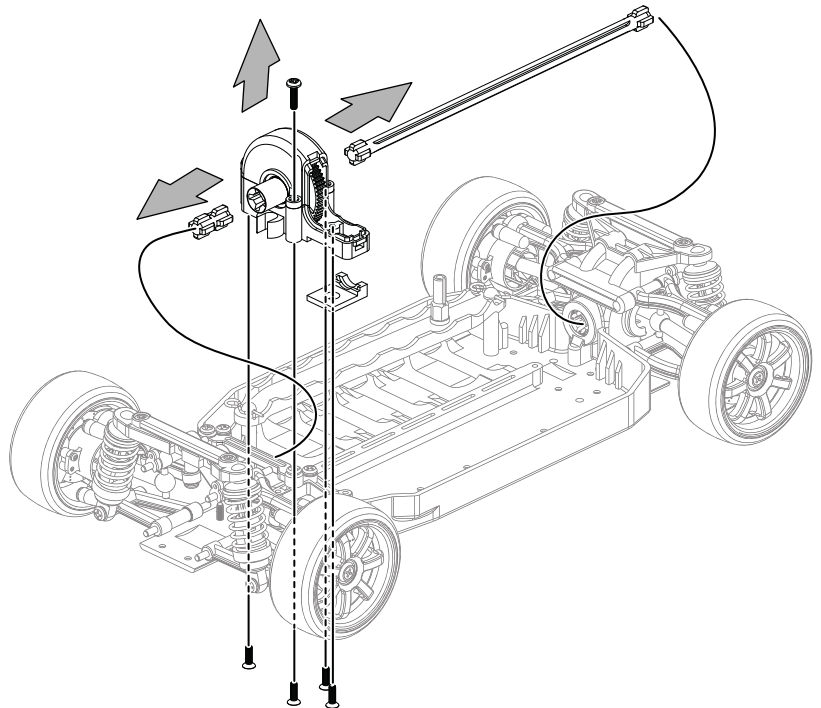


- 4** Remove the motor and center gear mount.
 Demontieren Sie den Motor und die Hauptzahnradhalterung.
 Retirez le moteur et la boîte de vitesses centrale.

Step 1.



Step 2.



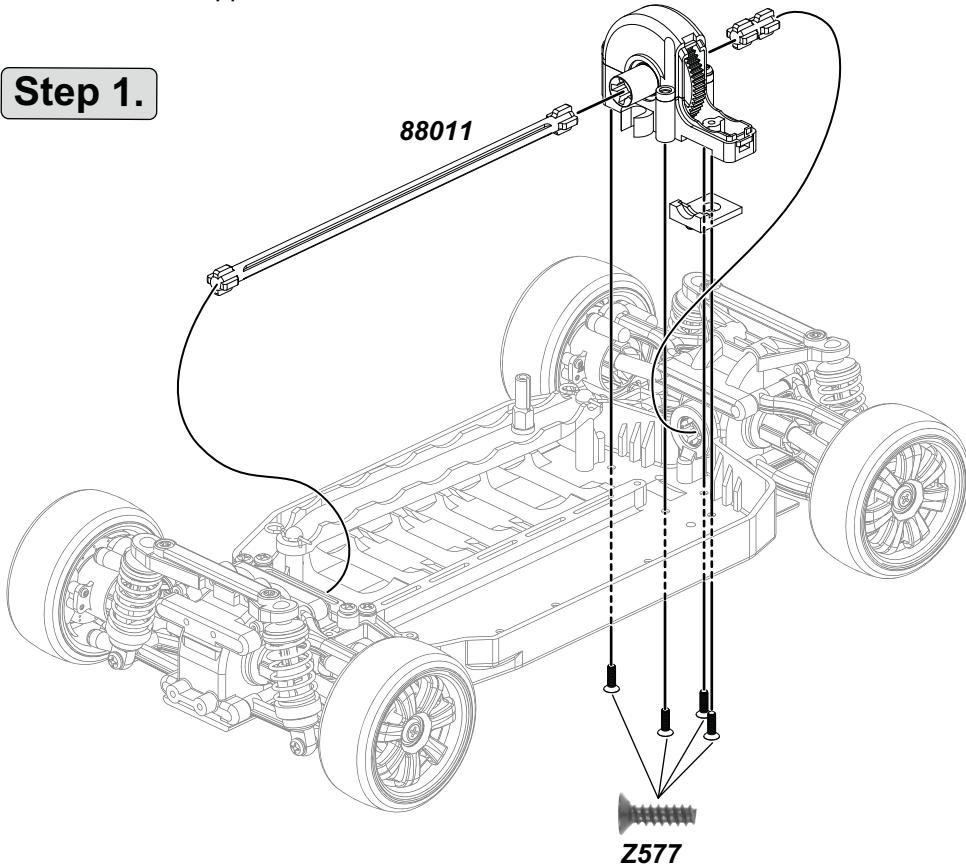
5

Attach the center gear mount and motor.

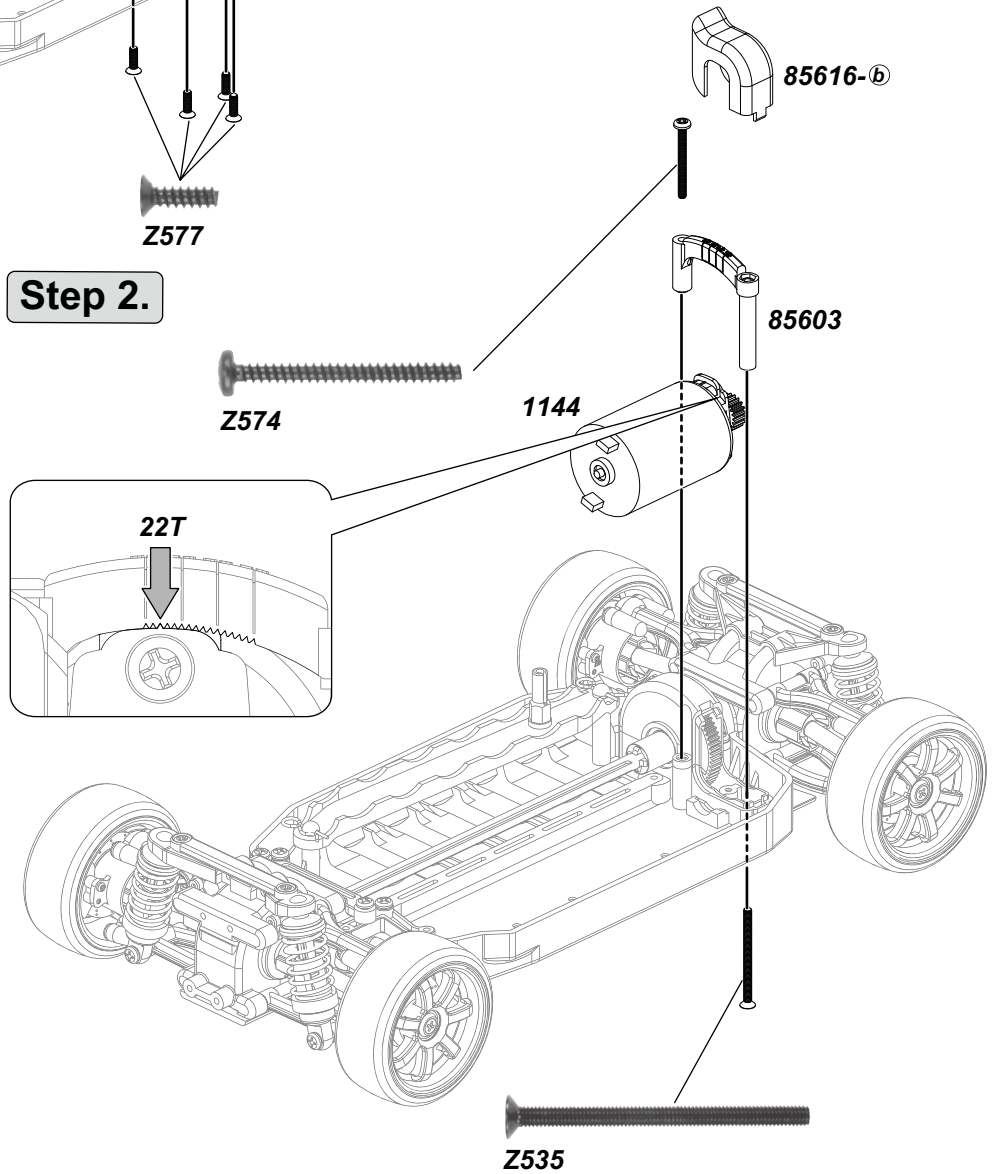
Bauen Sie die Hauptzahnradhalterung und den Motor ein.

Fixez le support de la boîte de vitesses centrale et du moteur.

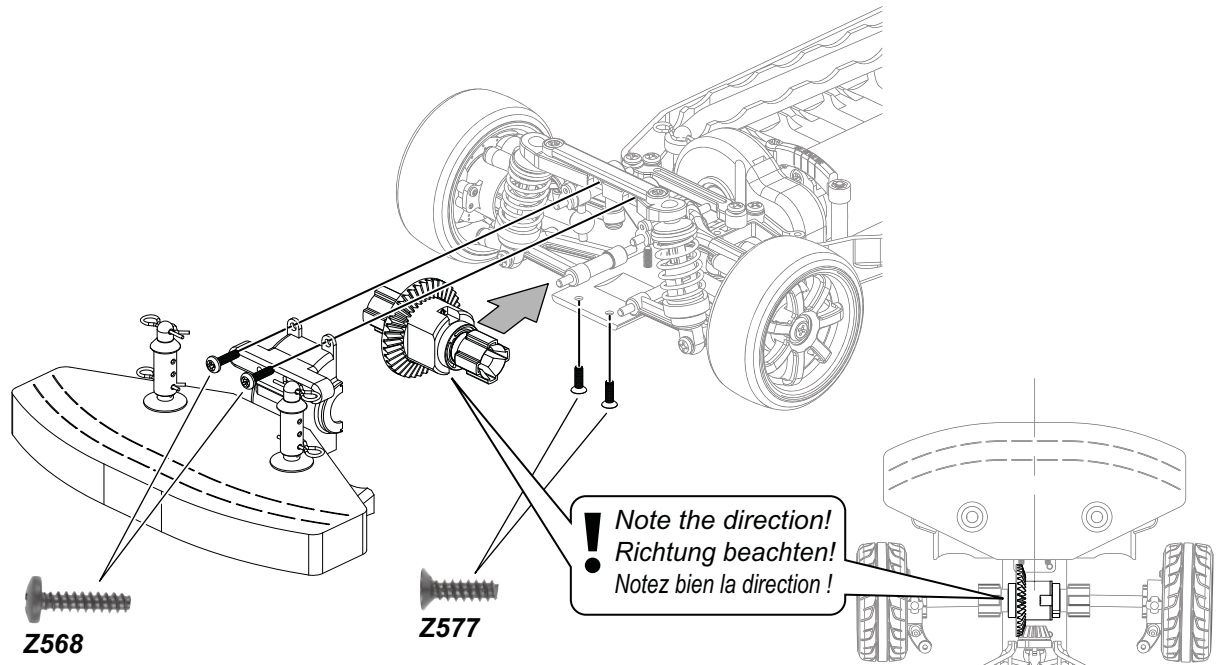
Step 1.



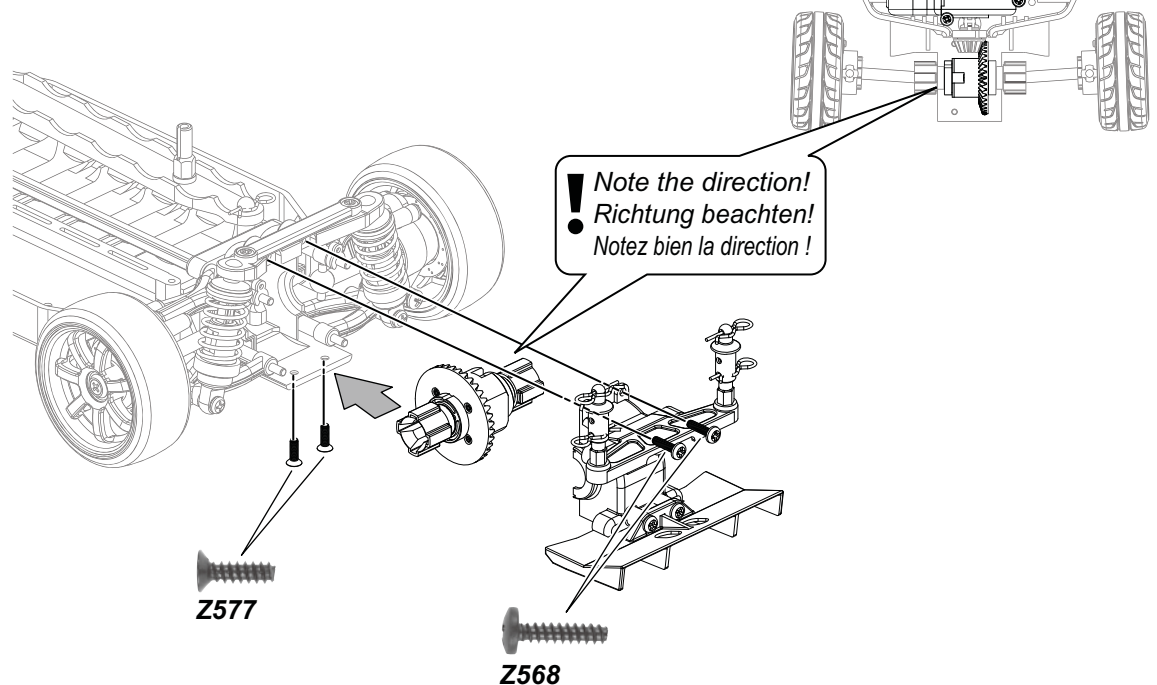
Step 2.



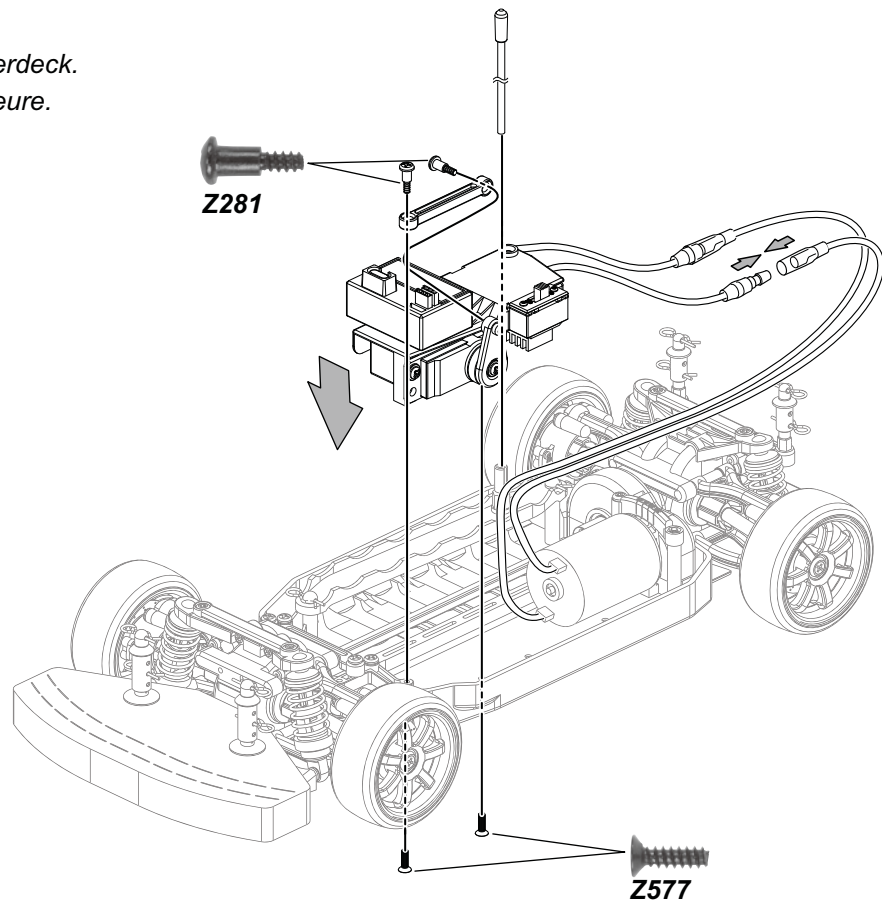
- 6** Attach the front differential gear in the direction for grip driving.
 Montieren Sie das vordere Differential-Zahnrad in dieser Richtung für das Race-Layout.
 Montez le pignon différentiel avant dans la direction requise pour la conduite sans dérapage.



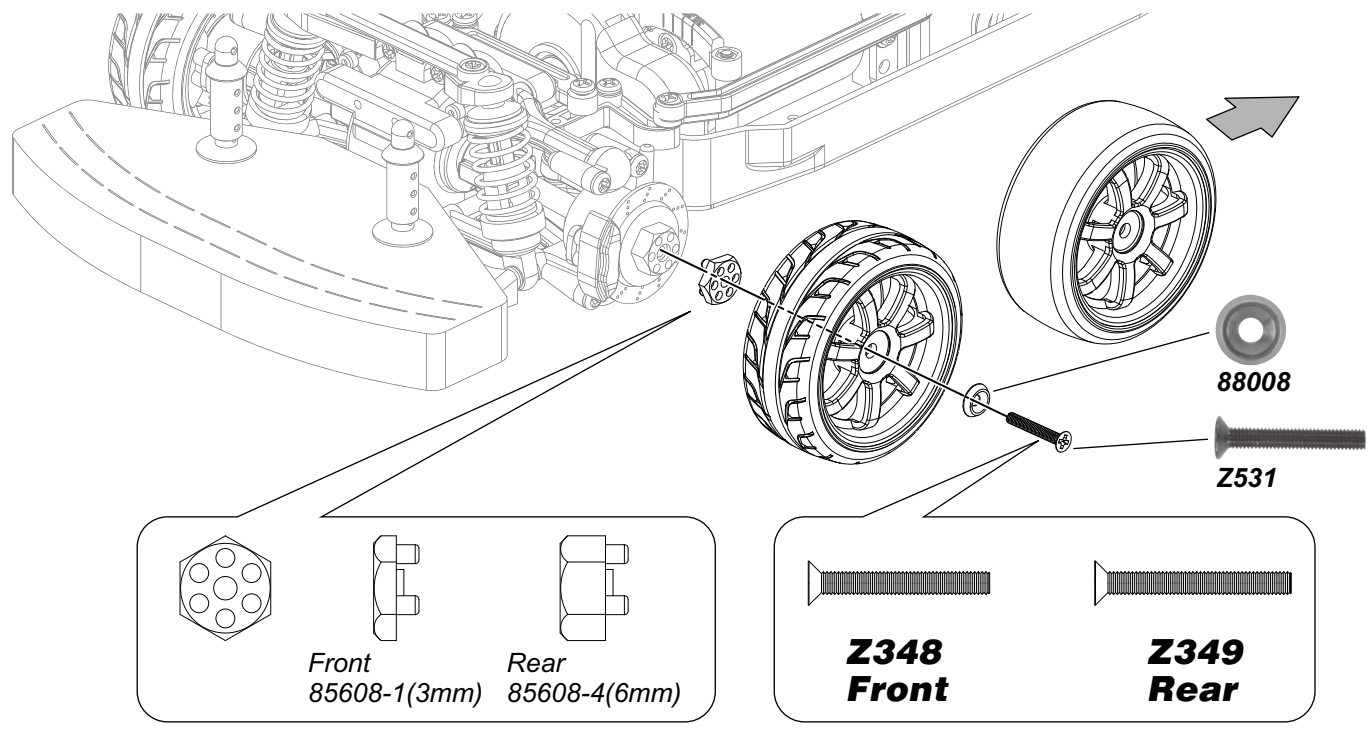
- 7** Attach the rear differential gear in the direction for drift driving.
 Montieren Sie das hintere Differential in der Richtung zum Driften.
 Fixez le différentiel arrière dans cette direction pour le pilotage en "drift".



- 8** Attach the upper deck.
 Montieren Sie das Oberdeck.
 Fixez la platine supérieure.



- 9** Replace the tires with grip tires.
 Tauschen Sie die Drift-Reifen gegen Race-Reifen.
 Remplacez les pneus par des pneus qui accrochent la route.



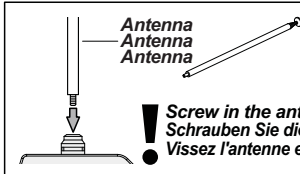
! Cautions Use the wheel hubs and screws shown above for a 200mm body.
Achtung Verwenden Sie die oben abgebildeten Radmitnehmer und Schrauben, wenn Sie eine 200mm breite Karosserie verwenden.
Précautions Utilisez les moyeux et les vis indiqués ci-dessus pour une carrosserie de 200mm.

7 Radio Maintenance RC-Anlage

Entretien de la radio

! Look for any damaged parts.
 Schauen Sie nach defekten Teilen.
 • Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.

Antenna Antenna Antenna



! Screw in the antenna tightly.
 Schrauben Sie die Antenne fest.
 Vissez l'antenne en serrant bien.

Extend the antenna to the maximum length for best performance.

Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.

Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.

Steering Trim Lenkungs-Trimmung Trim de direction



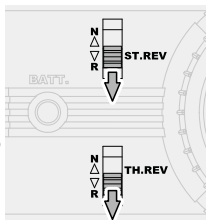
To be used for adjusting the steering operation.
 Zum Einstellen der Lenkungs-Trimmung.
 À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.

Throttle Trim Gas-Trimmung Trim d'accélération



To be used for adjusting the throttle operation.
 Zum Einstellen der Gas-Trimmung.
 À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.

Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion



! Servo Factory Settings
 Werkseinstellung
 • Réglages d'usine du servo

Battery level indicator Batterie Zustands-Anzeige Indicateur du niveau des piles

Good Batteries
 Batterien sind in Ordnung
 Piles bonnes

Low Batteries (Light Blinks)
 Leere Batterien
 Piles faibles

Exchange Batteries

When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

Tauschen Sie die Batterien
 Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

Changez les piles

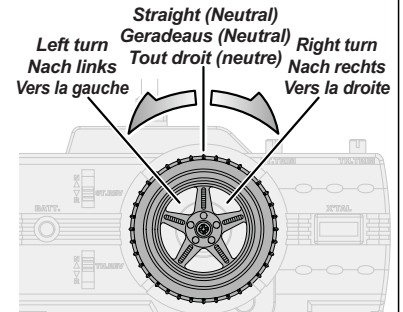
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

Power Switch ON Hauptschalter AN Interrupteur de marche/arrêt

OFF
 AUS
 ARRÊT

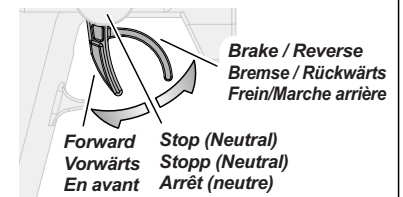


Steering Wheel Lenkrad Volant de direction

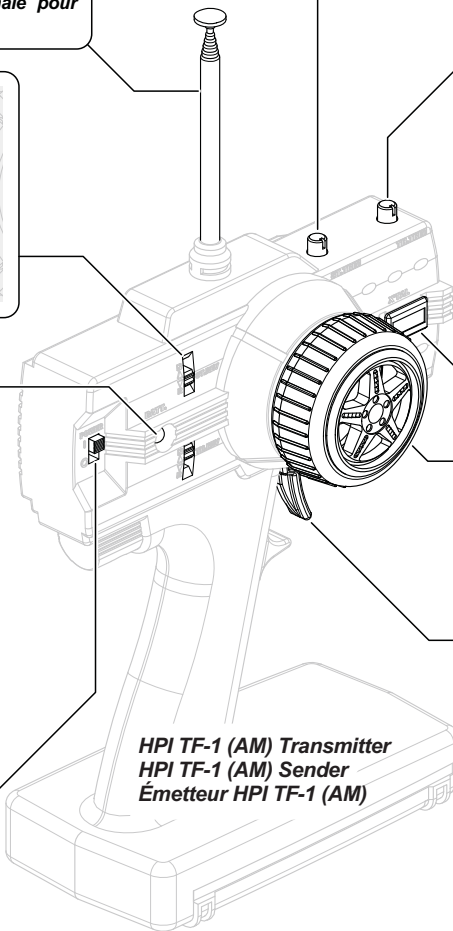


To be used for steering operation.
 Dient zum Lenken.
 À utiliser pour le fonctionnement de la direction.

Throttle trigger Gas-Hebel Gâchette d'accélération



To be used for throttle operation.
 Regelt die Geschwindigkeit.
 À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.

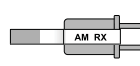


HPI TF-1 (AM) Transmitter
 HPI TF-1 (AM) Sender
 Émetteur HPI TF-1 (AM)

AM 27MHz Transmitter Crystal (TX) AM Sender Quarz (TX) Quartz émetteur AM (TX)

AM Transmitter crystal (TX)
 AM Sender Quarz (TX)
 Quartz émetteur AM (TX)

AM Receiver crystal (RX)
 AM Empfänger Quarz (RX)
 Quartz récepteur AM (TX)



The crystal can be replaced to change frequencies.
 Do not use same frequency as other cars.
 Transmitter antenna must be extended.

Der Quarz kann gewechselt werden, um auf einer anderen Frequenz zu senden.
 Verwenden Sie nicht die gleiche Frequenz wie ein anderes Auto.
 Die Senderantenne muss ausgezogen sein.

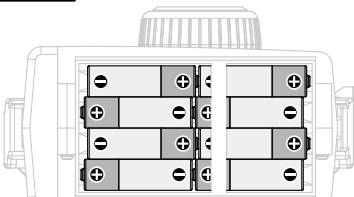
Le quartz peut être changé pour modifier les fréquences.
 N'utilisez pas la même fréquence que les autres voitures présentes.
 L'antenne de l'émetteur doit être déployée.

Band (US, EU) Band (US, EU) Canal (US,EU)	Band (JP) Band (JP) Canal (JP)	Frequency Frequenz Fréquence
1. BROWN (#80601)	02.	26.995 MHz
2. RED (#80602)	04.	27.045 MHz
3. ORANGE (#80603)	06.	27.095 MHz
4. YELLOW (#80604)	08.	27.145 MHz
5. GREEN (#80605)	10.	27.195 MHz
6. BLUE (#80606)	12.	27.255 MHz

! Do not use FM crystals.
 Verwenden Sie keine FM Quarze.
 • N'utilisez pas de quartz FM



Attention
 Achtung
 Attention

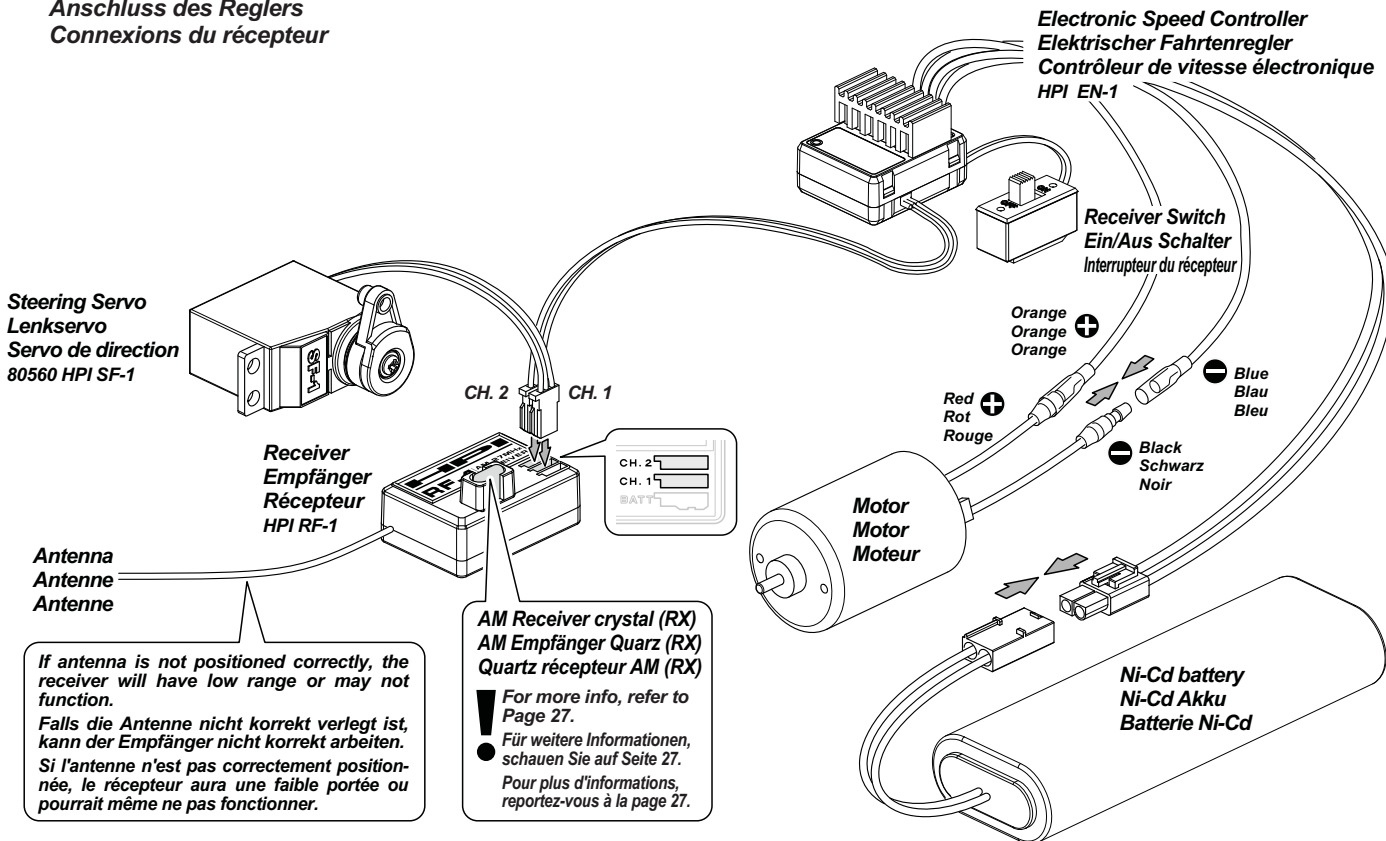


Do not mix batteries of different ages or types.
 Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.
 Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.

8 Receiver and Servo Empfänger und Servo

Récepteur et servo

Receiver Connections Anschluss des Reglers Connexions du récepteur



- ! **If you purchase additional batteries.**
Wenn Sie andere Akkus kaufen.
- **Si vous achetez des batteries supplémentaires.**

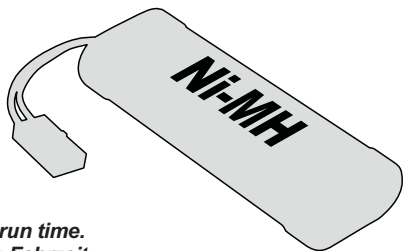
This kit includes Nickel Cadmium batteries. Many high capacity batteries (Nickel Metal Hydride batteries) are available. You can drive for a longer time if you use high capacity batteries. Do not use Nickel - Cadmium battery chargers for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use a special charger for Nickel Metal Hydride batteries, they will be damaged.

Im Lieferumfang befindet sich ein Nickel Cadmium Akku. Es gibt auch andere Akkus mit höherer Kapazität (Nickel Metal Hydrid) mit denen Sie längere Fahrzeiten erzielen können. Verwenden Sie keine Ladegeräte für Nickel Cadmium Akkus zum Laden von Nickel Metal Hydrid Akkus. Wenn Sie kein dafür vorgesehenes Ladegerät verwenden können die Akkus beschädigt werden.

Ce kit comprend des batteries Nickel-Cadmium. Il existe de nombreux types de batteries haute capacité (Nickel-Métal Hydride). Votre véhicule fonctionnera plus longtemps si vous utilisez des batteries haute capacité. N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Available separately
Separat erhältlich
Disponible séparément

Ni-MH battery
Ni-MH Fahrakku
Batterie Ni-MH



- ! **Longer run time.**
Längere Fahrzeit
- **Temps de fonctionnement plus long.**

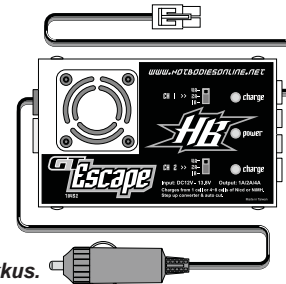
- ! **Do not use standard charger.**
Verwenden Sie nicht das standard Ladegerät.
- **N'utilisez pas de chargeur standard.**

- ! **Please use the charger designed for Ni-MH battery only.**
Verwenden Sie ein Ladegerät, dass für Ni-MH Akkus gedacht ist.
- **Veillez n'utiliser que le chargeur est conçu pour les batteries Ni-MH.**

Available separately
Separat erhältlich
Disponible séparément

Quick Charger
Schnell-Ladegerät
Chargeur rapide

HB70452
GT Escape Charger
GT Escape Ladegerät
Chargeur GT Escape



- ! **Faster battery charging.**
Schnelleres Laden der Akkus.
- **Temps de recharge plus rapide.**

- ! **This charger is powered by a standard 12V lighter socket.**
Dieser Lader wird mit einem standard 12V Stecker mit Strom versorgt.
- **Ce chargeur est alimenté par une prise allume-cigares 12V standard.**

- ! **This charger designed for Ni-MH battery.**
Dieser Lader ist für Ni-Mh Akkus geeignet.
- **Ce chargeur est conçu pour les batteries Ni-MH.**

9-1 Parts Reference Übersicht aller Teile Référence des pièces



Z281
Step Screw M3x12mm



Z535
Flat Head Screw M3x40mm



B033
Ball Bearing 12x18x4mm



Z297
Step Screw M3x16mm



Z561
Tp. Flanged Screw M3x10mm



88005
Suspension Shaft 3x40mm



Z348
Flat Head Screw M3x24mm



Z566
Tp. Binder Head Screw M3x8mm



88006
Suspension Shaft 3x22mm



Z349
Flat Head Screw M3x26mm



Z568
Tp. Binder Head Screw M3x12mm



88007
Screw Shaft M3x24mm



Z451
Tp. Binder Head Screw M2x8mm



Z574
Tp. Binder Head Screw M3x30mm



88008
Cone Washer 3x9x2mm



Z477
Tp. Flat Head Screw M2.6x10mm



Z577
Tp. Flat Head Screw M3x10mm



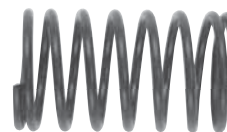
75106
Body Clip



Z517
Binder Head Screw M3x8mm



Z676
Lock Nut M3



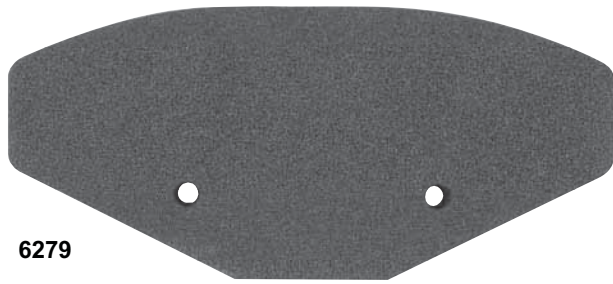
88010
Shock Spring 14x29x1.4mm 8coils



Z531
Flat Head Screw M3x20mm



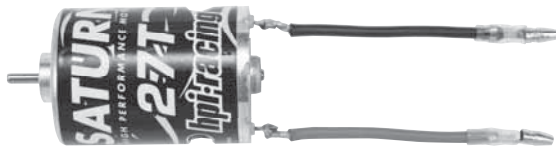
Z700
Set Screw M3x3mm



6279



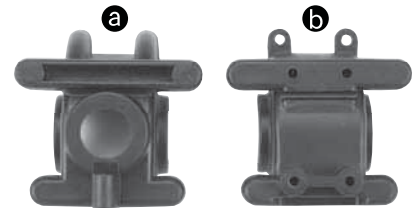
88012
Axle Shaft 6x31mm



1144



88022
Pinion Gear 22T (M0.6)



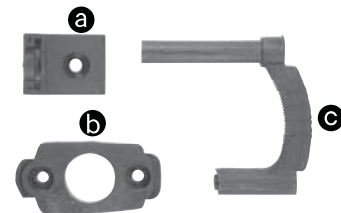
85602



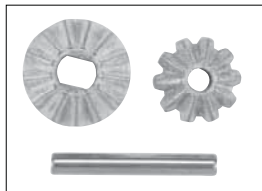
85601
Plastic Bushing 12x18x4mm



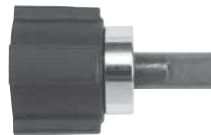
85614
Spur Gear 65T (M0.6)



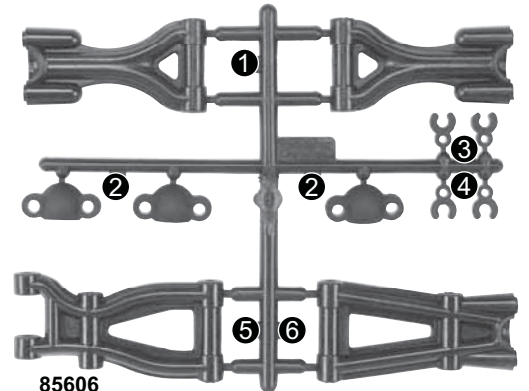
85603



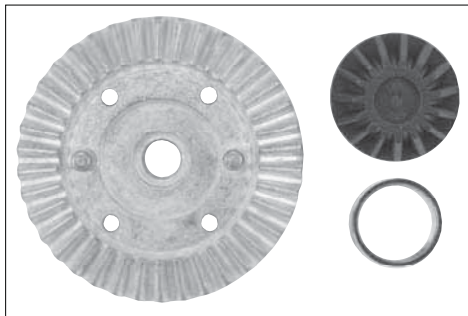
85600
Bevel Gear Set (13/10T)



88001
DIFF SHAFT



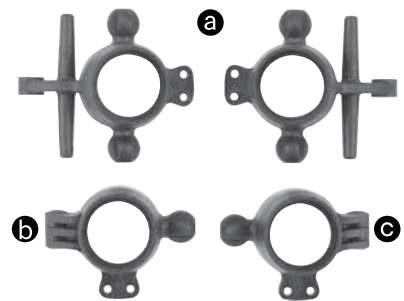
85606



88000
Diff Gear Set (15/38T)



88003
Drive Shaft 9x40mm

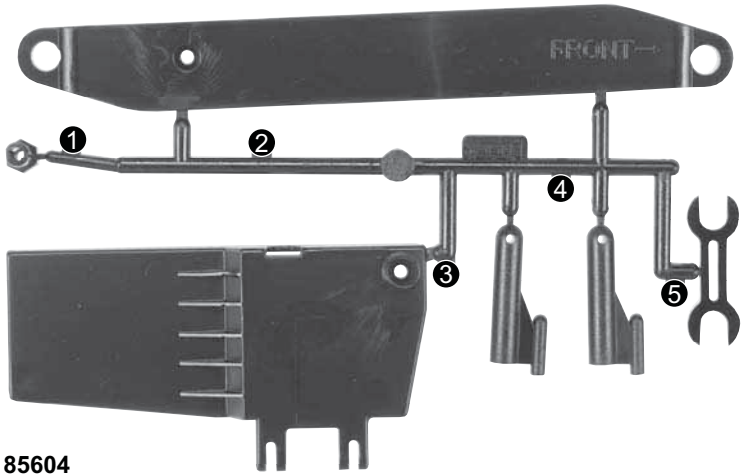


85607

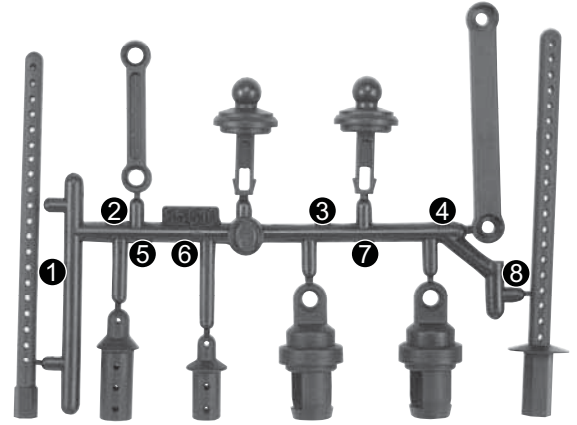


88011
CENTER DRIVE SHAFT SET

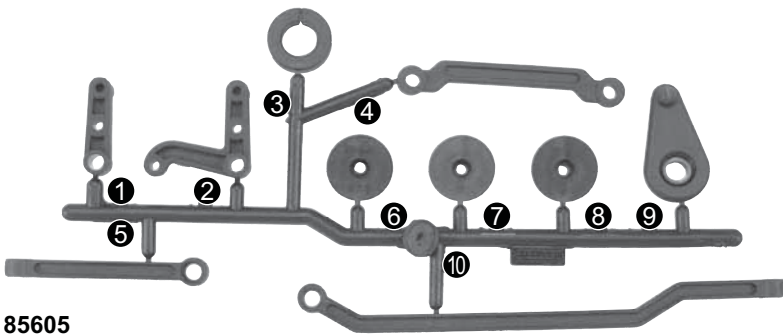




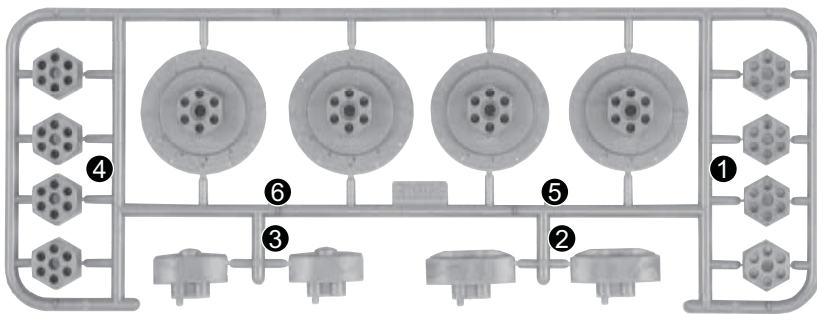
85604



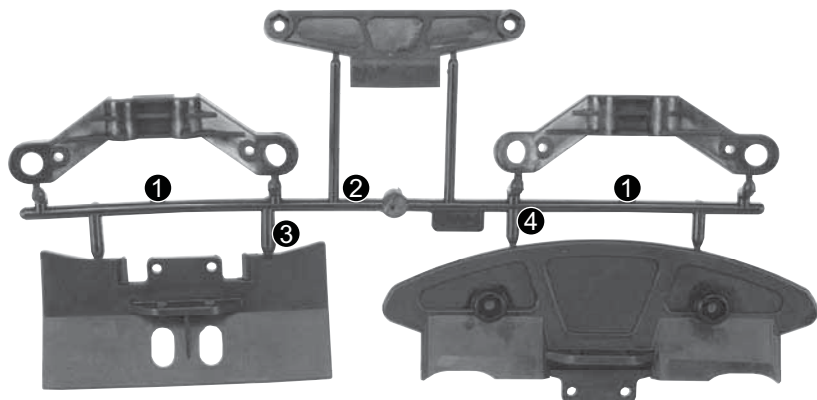
85610



85605



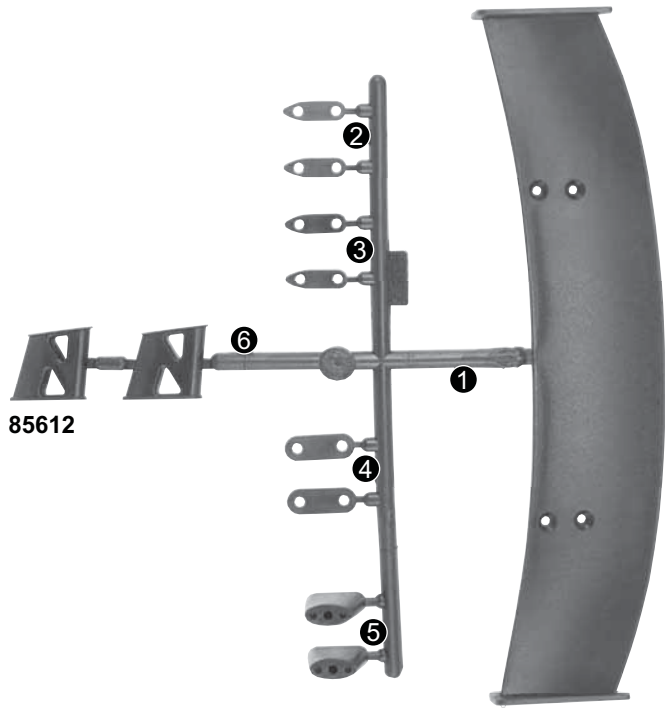
85608



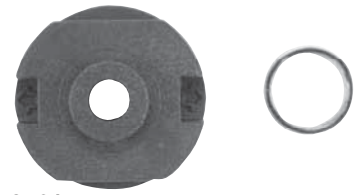
85609



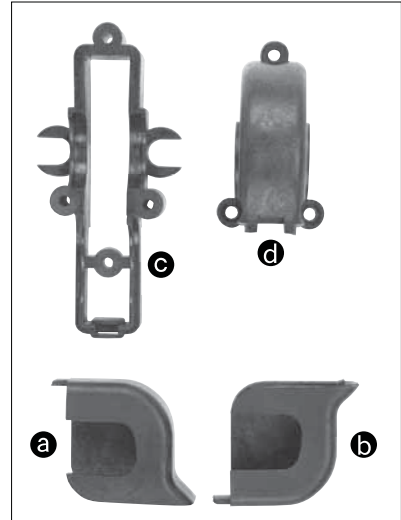
85611



85612



85615
DIFF CASE SET



85616



3574
RAYS GRAM LIGHTS 57S-PRO 26mm CHROME (0mm OFF SET)

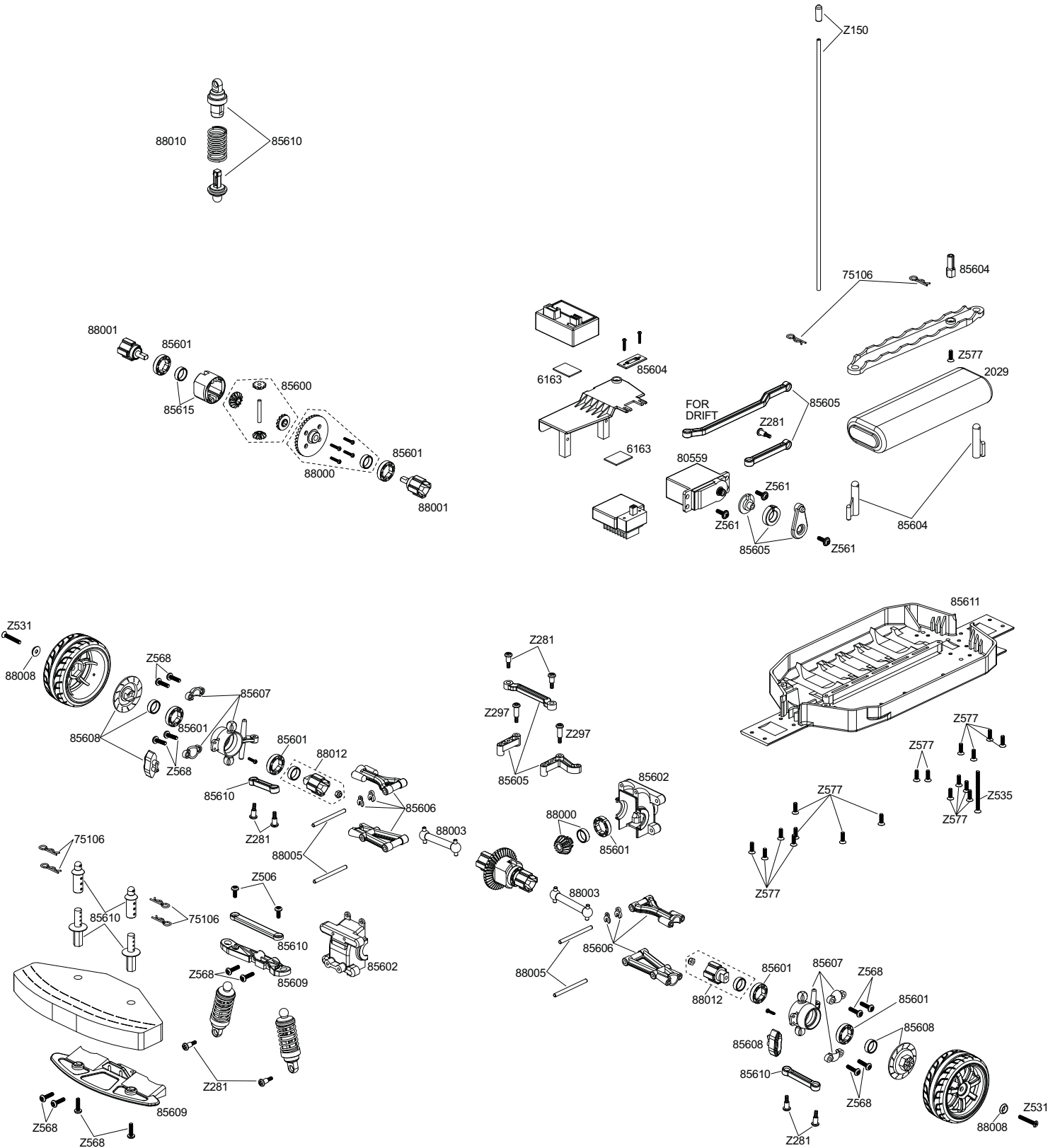


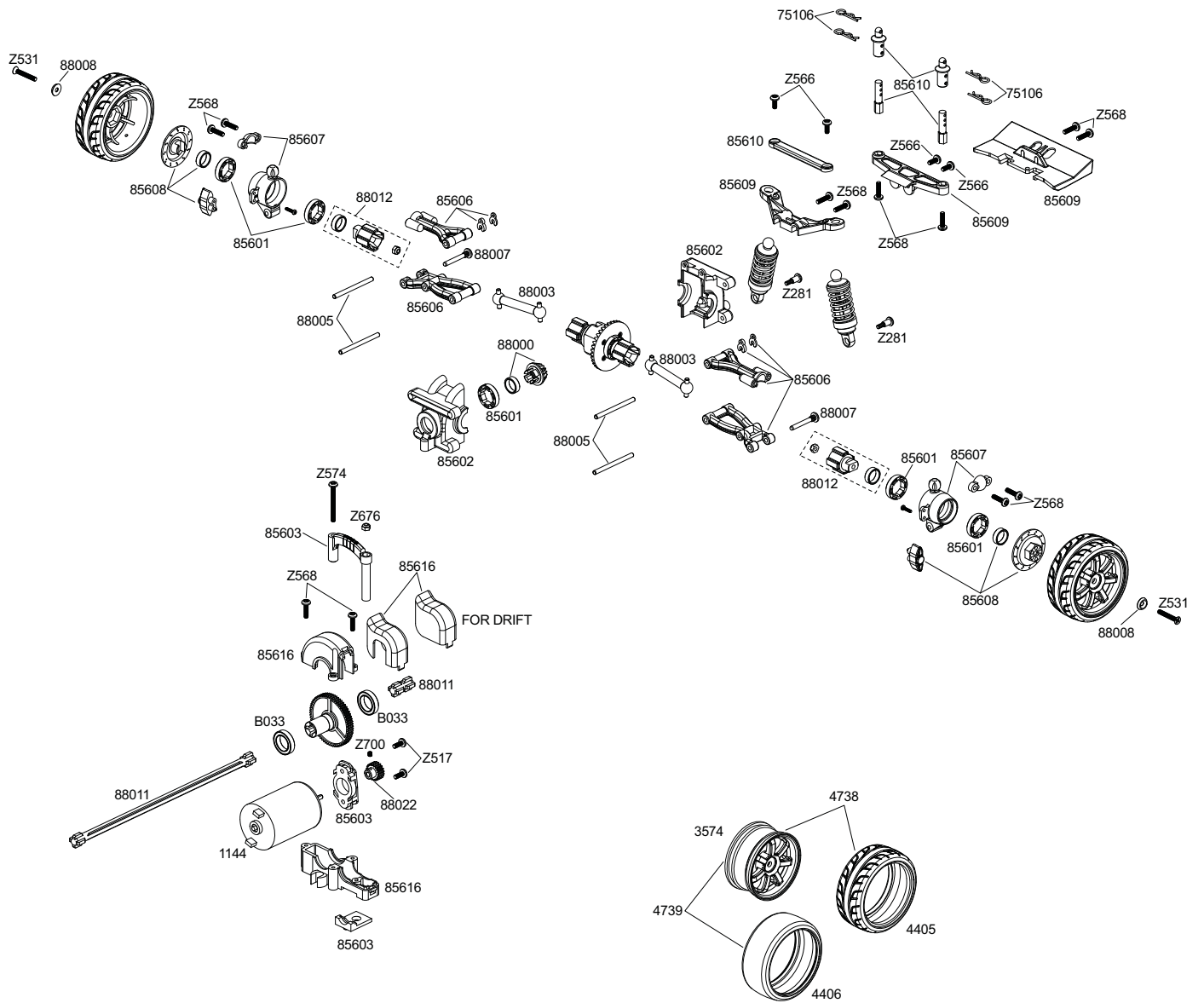
4405
T-Grip Tire 26mm



4406
T-Drift Tire 26mm

10-1 Chassis Assembly Montage du châssis Chassis





En Parts List **De Ersatzteilliste** **Fr Pièces Détachées**

Parts #	Qty	Description		
1144	1	SATURN MOTOR 27T	SATURN MOTOR 27T	MOTEUR SATURN 27T
2029	1	HPI Ni-Cd BATTERY PACK (7.2V 1500mAh)	HPI Ni-Cd AKKUPACK (7.2V 1500mAh)	BATTERIE HPI Ni-Cd (7.2V 1500mAh)
3574	2	RAVS GRAM LIGHTS 57S-PRO 26mm CHROME (0mm OFF SET)	MAG7 FELGEN 26mm CHROM (0mm OFFSET)	JANTES MAG7 26mm CHROME (0mm DEPORT)
4405	2	T-GRIP TIRE 26mm	T-GRIP REIFEN 26mm	PNEU T-GRIP 26mm
4406	2	T-DRIFT TIRE 26mm	T-DRIFT REIFEN 26mm	PNEU T-DRIFT 26mm
6279	1	FOAM BUMPER	SCHAUMSTOFFRAMMER (E10)	PARE-CHOCS EN MOUSSE
9038	1	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V Ni-Cd BATTERY (AC100V)	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V NI-CD AKKUS (AC100V)	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V Ni-Cad (AC100V)
75106	20	BODY CLIP (6mm/BLACK/20pcs)	KAROSSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ/20ST)	CLIP CARR. (6mm/NOIR/20 p.)
85600	1	BEVEL GEAR SET (13/10T)	KEGELRAD SET (13Z/10Z)	ENS. PIGNONS CONIQUES (13/10D)
85601	2	PLASTIC BUSHING 12x18x4mm (7pcs)	PLASTIKLAGER 12x18x4mm (7ST)	BAGUE PLASTIQUE 12x18x4mm (7p.)
85602	1	GEAR BOX SET	GETRIEBEBOX SET	ENS. BOITE VITESSES
85603	1	MOTOR MOUNT SET	MOTORHALTERUNGS SET	ENS. SUPPORT MOTEUR
85604	1	UPPER DECK SET	OBERDECK SET	ENS. PLATINE SUPERIEURE
85605	1	STEERING LINKAGE SET	LENGGESTAENGE SET	ENS. TRINGLERIE DIRECTION
85606	1	SUSPENSION ARM SET	SCHWINGEN SET	ENS. BRAS DE SUSPENSION
85607	1	HUB CARRIER SET	RADTRAEGER SET	ENS. PORTE MOYEU
85608	1	HEX HUB SET	RADMITNEHMER SET	ENS. HEXAGONAUX
85609	1	BUMPER/SHOCK MOUNT SET	RAMMER/DAEMPFERHALTER SET	ENS. PARE-CHOC/SUPPORT AMORTISSEURS
85610	1	SHOCK/BODY POST SET	DAEMPFER/KAROSSERIEHALTER SET	JEU PARE-CHOC/MONTANTS
85611	1	MAIN CHASSIS (E10)	CHASSIS	CHASSIS PRINCIPAL (E10)
85612	1	GT WING SET	GT FLUEGEL SET	ENS. AILERON GT
85614	1	SPUR GEAR 65T (E10)	HAUPTZAHNRAD 65Z	SUPER PIGNON 65D (E10)
85615	1	DIFF CASE SET	DIFFERENTIAL GEHAEUSE SET	ENS. BOITIER DIFFERENTIEL
85616	1	CENTER GEAR BOX SET	MITTELGETRIEBE BOX SET (E10)	ENS. BOITE VITESSES CENTRALE
88000	1	DIFF GEAR SET 15/38T	DIFFERENTIAL ZAHNRAEDER SET (15Z/38Z/E10)	ENS. DIFFERENTIEL 15/38D
88001	1	DIFF SHAFT SET	DIFFERENTIAL WELLE SET (E10)	ENS. AXE DIFFERENTIEL
88003	2	DRIVE SHAFT 9x40mm(2pcs)	ANTRIEBSWELLE 9x40mm (2ST/E10)	AXE TRANSMISSION 9x40mm (2p.)
88005	2	SUSPENSION SHAFT 3x40mm (2pcs)	SCHWINGENSTIFT 3x40mm (2ST/E10)	AXE DE SUSPENSION 3x40mm (2p.)
88007	2	SCREW SHAFT M3x24mm (2pcs)	SCHWINGENSTIFT MIT GEWINDE M3x24mm (2ST/E10)	TIGE FILETEE M3x24mm (2p.)
88008	4	CONE WASHER 3x9x2mm (Gunmetal/4pcs)	KONUSSCHEIBE 3x9x2mm (GRAU/4ST)	RONDELLE CONIQUE 3x9x2mm (Bronze/4p.)
88010	2	SHOCK SPRING 14x29x1.4mm 8coils Black/175Nf/2pcs)	DAEMPFERFEDER 13.5x25x1.4mm 8WDG (SCHWARZ/2ST)	RESSORT AMORTISSEUR 13.5x25x1.4mm 8 sp. (noir/2p.)
88011	1	CENTER DRIVE SHAFT SET	MITTELKARDAN SET (E10)	ENS. AXE TRANSMISSION CENTRAL
88012	2	AXLE SHAFT 6x31mm (2pcs)	RADACHSE 6x31mm (2ST)	AXE ESSIEU 6x31mm (2p.)
88022	1	PINION GEAR 22TOOTH (0.6M)	RITZEL 22Z (0.6M)	PIGNON 22 DENTS (0.6M)
B033	2	BALL BEARING 12x18x4mm (2pcs)	KUGELLAGER 12x18x4mm (2St.)	ROULEMENT A BILLES 12x18x4mm (2pcs)
Z150	1	ANTENNA PIPE SET	Antennenrohrset	ENSEMBLE ANTENNE
Z281	4	STEP SCREW M3x12mm (4pcs)	Stufenschraube M3x12 schwarz (4ST)	VIS M3x12mm (4P)
Z297	4	STEP SCREW M3x16mm (4pcs)	STUFENSCHRAUBE M3x16mm (4ST)	VIS À ÉPAULEMENT M3x16mm (4p.)
Z348	10	FLATHEAD SCREW M3x24mm (10pcs)	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x24mm (10ST)	VIS TETE PLATE M3x24mm (10p.)
Z349	10	FLAT HEAD SCREW M3x26mm (10pcs)	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x26mm (10ST)	VIS TETE PLATE M3x26mm (10p.)
Z477	12	TP. FLAT HEAD SCREW M2.6x10mm (12pcs)	FLACHKOPFSCHRAUBE M2.6x10mm (12St.)	VIS A TETE PLATE M2.6x10mm (12pcs)
Z517	10	BINDER HEAD SCREW M3x8mm (10 pcs)	Flachkopfschraube M3x8mm schwarz (10St.)	VIS TETE RONDE M3x8mm (10pcs)
Z535	6	FLAT HEAD SCREW M3x35mm (6 pcs)	Senkkopfschraube M3x35mm (6St.)	VIS TETE FRAISEE M3x35mm (6pcs)
Z561	6	TP. FLANGED SCREW M3x10mm (6pcs)	Schneidschraube mit Flansch M3x10mm (6St.)	VIS M3x10mm (6pcs)
Z568	10	TP. BINDER HEAD SCREW M3x12mm (10 pcs)	Flachkopfschneidschraube M3x12mm (10St.)	VIS TOLE TETE PLATE M3x12mm (10pcs)
Z577	6	TP. FLAT HEAD SCREW M3x10mm (6 pcs)	Senkkopfschneidschraube M3x10mm (6St.)	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x10mm (6pcs)
Z676	4	LOCK NUT M3 THIN TYPE (4pcs)	Stoppmutter M3 (flach)	ECROU NYSLTOP M3 (FIN)
Z700	6	SET SCREW M3x3mm (6pcs)	Madenschraube M3x3mm (6St.)	VIS SANS TETE M3x4mm (6pcs)
Z901	1	ALLEN WRENCH 1.5mm	Inbusschlüssel 1.5mm	CLE ALLEN 1.5mm



hpi-racing

WWW.HPIRACING.COM



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
3-22-20 Takaoka-Kita, Hamamatsu
Shizuoka, Japan
053-430-0770

www.hpi-europe.com

HPI Europe
21 William Nadlin Way, Swadlincote,
Derbyshire, DE11 0BB, UK
(44) 01283 229400